ESI · PALLI
A

BIBLIOTECA LUCCHESI-PALLI
I.ª SALA
SCAFFALE 19
PLUTEO II
N. CATENA 31

Grande Isola D.S 20-V-9

20 E 15

I 19-II-31

VOCABOLARIO ZOOLOGICO

COMPRENDENTE LE VOCI VOLGARI

CON CUI IN NAPOLI ED IN ALTRE CONTRADE DEL REGNO
APPELLANSI ANIMALI O PARTI DI ESSI

CON LA SINONIMIA SCIENTIFICA ED ITALIANA

BIBLIOTECA NAZIONALE V.E. III - NAPOLI

VOCABOLARIO ZOOLOGICO

CO MPRENDENTE LE VOCI VOLGARI

CON CUI IN NAPOLI ED IN ALTRE CONTRADE DEL REGNO
APPELLANSI ANIMALI O PARTI DI ESSI

CON LA SINONIMIA SCIENTIFICA ED ITALIANA

DI

ORONZIO GABRIELE COSTA

P. P. di Zoologia nella R. U. di Napoli

BIBLIOTECA · LUCCHESI · PALI
BIBLIOTECA NAZIONALE V.E. III
NAPOLI

NAPOLI

STABILIMENTO TIPOGRAFICO DI FR. ANGELINO.
Vico Gerolomini N.° 10.

1846.

PREFAZIONE

Era già un desiderio per molti che coltivano lettere il sapere lo scientifico nome corrispondente al volgare con cui vengono appellati gli animali nostrali. E ciò massimamente si voleva da quelli che, svolgendo vecchie scritture ed investigando ne'geroglifici e ne'dipinti antichi, s'imbattono sovente a nomi od immagini che conoscono, ma delle quali vorrebbero discorrere in guisa da essere intesi da tutti. La qual cosa non può conseguirsi senza conoscere il linguaggio della scienza, ch'è universale. Dai coltori della zoologia si voleva altronde sapere il nome vernacolo con cui in ciascuna delle regioni italiane vien denominata ciascuna specie animale, onde potersi ad un tempo mettere in

rapporto con tutti, e rendere le conoscenze zoologiche comuni a quanti san leggere, o che si godono dar latitudine al campo del loro sapere, estendendolo anche in cose che di proposito non possono apprendere. E tra questi menzioneremo primamente l' egregio Pr. Genè Direttore del R. Museo Zoologico di Torino, che da più anni attende alla speciale compilazione di un vocabolario ornitologico, nel quale, sotto il nome scientifico delle specie, siavi il volgare di ogni contrada o paese d' Italia. Così fece il Savi nel suo eccellente trattato di *Ornitologia toscana* per i diversi paesi di quello stato.

Noi mirammo ancor da gran tempo a questo medesimo scopo; ed in tutte le nostre peregrinazioni pel regno, raccogliendo i soggetti, ne cercammo eziandio il loro nome popolare. Nè questo, che sembra cosa assai lieve, riesce senza gravissime difficoltà. Perciocchè ci è occorso sovente imbatterci in due, i quali ci àn dato un nome diverso della medesima cosa; chè, o per sembianze del subietto simili a quelle di un altro diverso di specie o di genere, o per imperizia, o finalmente, e ciò non di rado, per non mostrarsene ignari, esibiscono un nome ambiguo o

falso del tutto, e l' uno diverso dall' altro. Laonde, oltre la cura di chiedere tali nomi ai più periti di pesca e di caccia, ai più anziani del luogo, a quelli in fine che godono la fiducia de' più per morale e sperienza; abbiamo ancora ripetute le indagini in tempi diversi, e consultato più persone, affine di giungere a discoprire il nome costante usato nella contrada o provincia. Nullameno, anche taluno che presso pochi s'intende, si è ritenuto, riferendolo sempre al suo nome vero e comune.

Quindi è lieve cosa avvedersi, che per raggiungere cosiffatto risultamento, la raccolta de' nomi richiedeva ad un tempo lo studio de' subietti, e lo avergli fra le mani ne'luoghi stessi da' quali la nomenclatura doveasi raccorre. Due cose che, se sono difficili per un solo luogo, malagevoli si rendono per l' estensione di un regno, che comprende tre regioni cotanto tra loro svariate e discoste. Quindi non recherà meraviglia se così tardi abbiam commesso alla stampa un lavoro da lungo tempo promesso, nè se in esso s' incontrano tuttora imperfezioni e lacune. Noi medesimi esibiremo in appendice una serie di nomi, della cui applicazione non siamo an-

cora sicuri, non essendoci stato concesso aver l'animale fra mani là dove quel nome gli si applica. Altronde siam certi, che al divulgarsi di questo vocabolario molti si accingeranno a darci le mende: e qualunque ne fosse lo spirito, noi saremo loro gratissimi, perchè il risultamento delle altrui osservazioni concorrerà a migliorare queste nostre fatighe. Abbiasi dunque per fermo che, non desistendo dal raccore di tali nomi, nè dal rettificare quelli che ora esibiamo, ove siano occorsi de' falli, daremo successivamente altre appendici, sicchè non abbiasi uopo di tutto riprodurre il presente volume ancorchè picciolissimo.

In quanto al metodo per noi serbato nello accozzamento de' nomi, era pur nostro intendimento di aggiungere al nome scientifico latino l'indicazione dell'ordine e della famiglia o tribù, cui la specie od il genere si appartiene: la qual cosa tendeva ad aprire maggiormente la strada a coloro, che iniziar si volessero nella scienza zoologica, o che cercassero intender meglio i rapporti degli animali, o consultarne scrittori che largamente ne danno la storia. Così per esempio dicevamo:

Alùzzi e Lùzzi : Nap. (*Merlucius vulgaris*). Specie di pesce de' *Malacotterigi sottobranchiali*, Fam. *Gadiidei*.

Aluzzetièlli (plur.), Nap.(*Ammodytes tobianus*). Pesce dell' ordine degli *Apodi*.

Agnolìlli (plur.). *Napoli e Terra di Lavoro* (larve della *Bombyx mori*). Lepidottero notturno della Famiglia delle *Bombicine*. Vedi *Lauràntì*.

Oltre a ciò, vi sono de' nomi che, tranne gli scienziati, altri non può intendere per essi di qual classe è l'animale del quale si parla.

Quindi credemmo sommettere al giudizio dell' Accademia Pontaniana il nostro pensiere, per giovarci del suo oracolo, comechè si compone de'più distinti coltori di scienze naturali e di filologi peritissimi; dipendendo dal concorso di queste due classi appunto, l' indole del nostro lavoro.Questi dotti pertanto portarono opinione della nostra alquanto diversa. Si credè da essi inutile il porre in mezzo le indicazioni di classe di ordine e di famiglia : e per lo contrario si è chiesto aggiungere al vocabolo scientifico la voce italiana (1). Non dissimulandolo, noi ci eravamo avvedutamente dilungati da que-

(1) Vedi, Lettera dell'Accad. Pontaniana de' 14 aprile 1845, n°. 120.

sto pensiero, per esser convinti, che oltre ai pochi nomi spettanti a generi di mammali, l' Italia non à che pochissime voci sue proprie e comuni a tutte le sue diverse contrade, le quali si applicassero senza ambiguità sia a specie sia a generi di animali. In fatti, in ornitologia, tranne qualche raro nome generico, la massima parte si pertiene a quelle contrade, delle quali scrissero i primi che versarono intorno agli uccelli italiani; come l' Aldrovando l' Olina e gli autori della Storia naturale degli uccelli. Donde n'emerge, che il nome impiegato dall' uno non è lo stesso che quello adottato per l' altro; e quindi non è da tenersene alcuno come vero italiano; ma sarà il fiorentino, il bolognese, il pisano ec.

E di ciò ne fa fede il Savi, che nella sua Ornitologia Toscana ritenne d' ordinario i nomi adoprati nella *Storia degli Uccelli*, e quelli usati dell'Aldrovando, ed i propri del fiorentino, del pisano ed altri simili, rare volte trovandosene uno che fosse a tutte quelle regioni comune; senza che perciò dir si possa strettamente italiano.

Più scendendo nella scala animale, maggiormente la difficoltà si appalesa. Il Salviani, nella sua storia de' pesci, 92 specie ne de-

scrisse, fra le quali sole 20 ànno un nome comune alla Italia; gli altri spettando ai romani, liguri, veneti, napolitani ec. I traduttori del *Dizionario di Storia Naturale*, costretti a voltare in italiano nomi di origine americana, spagnuola, inglese, francese, alemanna ed anche barbaresca li ànno ritenuti tali quali, accomodando solamente la scrittura e l'accento al modo italiano. Quindi sembravaci spediente lo abbandonare per ora siffatta idea, attendere da un lavoro generale, che seguir deve ai parziali, come il presente, la voce anconcia per essere adottata generalmente in Italia. Tuttavolta, docili al consiglio di cui ci onoravano i dotti nostri colleghi, ne abbiamo seguite le orme dettate.

E quì ci conviene pur confessare, che talvòlta abbiam preferito tacere, più tosto che adottare nomi stranieri, mal convenendo ciò alla scienza non solo, ma alla dolcezza della nostra favella. Chi mai p. e. potrebbe oggi servirsi del vocabolo *Pesce cannella*, per indicare un *soleno* (*Solen*) o *Cannolicchio* del nostro popolo, che non è certo un pesce? *Abbuzzago*, *Bozzago o Bozzagro* per indicare un uccello di rapina, che non si sa qual esso si fosse? E dicasi lo stesso del *Gheppio* od *Accertello*, delle *Acciughe* e dell' *Albicoro*.

Per lo contrario, molte voci vernacole del nostro popolo sono quelle stesse che latinizzate son servite ai primi naturalisti per indicare il medesimo genere o specie di animale. Altri poi ànno una origine greca, quantunque sembrassero goffi e strani. Così p. e. la *Celona* de' leccesi viene dal greco Κηλονια *testudo; Sarica* da Σαυρα, *Lacerta*, d'onde ancora il napolitano *Sauro*. Altri sono del genere imitativo in quanto a forma, come la *Lucerna* (*Uranascopus*); od in quanto a costume, come *Codinzinzera*, perchè di continuo agita la coda da giù in su' alla guisa appunto che il turribolista rende l' incenso al sacerdote o all' altare col suo incensiere, detto dagli abruzzesi *zinzèro*. Molti son fonici, come *Pupù* o *Papùscia* o *'Uppeca*, *Cuccuiu* e *Cuccuàscia*, *Turlì* e cose simili sopra le quali cose torneremo in una apposita nota. Basta per ora notare, che assai meglio che nelle lingue straniere troveremmo da scegliere tra le nostrali per servircene nell' idioma italiano.

Avvertiremo da ultimo, che nella indicazione de' luoghi ai quali appartiene ciascuna delle voci vernacole, dopo averla una o più volte adoperata per intiero, l'abbiamo in segui-

to abbreviata. Così *Napoli* trovasi per lo più *Nap.*, e questo si riferisce alla capitale esclusivamente. *Ter. di Lav.* significa *Terra di Lavoro*, i confini della quale provincia, in quanto a dialetto, non debbono tenersi come stabiliti si trovano nella politica divisione del regno. *Taranto* o *Tar.* viene sovente citato per nomi od accento suo proprio, diverso del resto della provincia di Terra d'Otranto: così pure diciamo per *Lecce*. Talvolta però trovasi compresa quella e questa città sotto il nome copulativo della provincia: così per *Bari* e *Molfetta*. Anche taluno de' nomi trovasi registrato sotto la *Puglia*; nel qual caso il nome è comune alla massima parte se non a tutta quella regione. Così *Abruzzi*, o separatamente *Luco*, *Teramo*, secondochè gli abbiamo peculiarmente da tali luoghi raccolti, o gli abbiamo trovati adoprati da tutte quelle province. Lo stesso vale per le Calabrie relativamente a *Reg.* (*Reggio*) *Scil.* (*Scilla*) *S. G. in fiore* (*San Giovanni in Fiore*) ed altre simili abbreviazioni.

A

A'cca, *Lecce* (*Bos taurus* ♀): il maschio dicesi *O'i.*

Achitàro, *Napoli.* Così detto viene da' pescatori il sifone del *Solecurtus strigillatus*, volgarmente *Lattaro de mare*, lorquando distaccato si trova dal corpo del mollusco; e che sogliono esibire agli amatori inesperti come specie distinta di animale.

A'co, *Taranto* (*Belone communis*). Vedi pure *A'cura* ed *Auglia.*

Acquarùlo, vedi *Aparulo* e *Lupu d' Api.*

A'cula per *Aquila*, *Napoli* (*Myliobatus aquila*). Sorta di pesce della famiglia delle *Razze.* Vedi anche *Mujo.*

A'cura, *Lecce ed altrove* (*Belone communis*).

Acuròne, *ivi.* Così detti vengono i grandi individui, che giungono fino al peso di rot. uno e mezzo.

Addòtto, *Scilla e Reggio* (*Dentex vulgaris*). Dentale *Ital.* Vedi pure *Dentalo.*

Agnulillo, *Nap.* Baco da seta, *Ital.* Larva della *Bombyx mori.*

Agòne, *Bari* (*Atherina hepsetus*). Vedi *Lagone* e *Cornale.*

Ajàta, *Nap. ed altrove* (*Oblanda communis*). Occhiata, *Ital.*

Alalònga *Nap. ed altrove* (*Orcynus alalonga*).

Alice, *generalmente* (*Engraulis encrasicholus*). Acciuga, *Ital.* (1).

(1) Vedi la prefazione.

Alice de funnàle, *Nap.* Tutte le specie del genere *Scopelus* (1).

A'lle, *Tar.* (*Zeus faber*): ed anche *Gallo.*

Alletteràto, *Calabria ed altrove* (*Scomber litteratus*).

Allùzzo, *Reggio* (*Sudis hyalina*). Asticciuola, *Ital.*

Alòsa, *quasi generalmente* (*Alosa ficta* e *communis*). Cheppia, *Ital.*

Alùzzitièlli, *Nap.* (*Ammodytes tobianus*).

Alùzzo, *Nap.* (*Merlucius vulgaris*, o *Gadus merluctus*, Lin.) Luccio e Merluzzo, *Ital.*

Amaràena, *Molfetta* (*Murena*). Murena, *Ital.*

Amerìga, *ivi* (*Labrus merula*). Vedi *Mèrgla.*

A'mmaro per *Gambero*, e nel diminutivo *Ammariëllo*, *Nap.* Vedi *Gammaro.*

Ammolaforfici, *Ischia*, *Chieti* ec. (*Scolopendra morsitans* ecc.). Scolopendra, *Ital.*

A. —— —— *Nap.* (*Forficula* in generale). Forficola, *Ital.*

Ancìno, *Nap.* (*Echinus esculentus ecc.*). Riccio di mare, *Ital.*

A'netra ed Anitra, *quasi generalmente* (*Anas boschas* ♀ ed altre specie).

Angelètto, *Molfetta*
Angilièddu, *Taranto.*
Angiolillo, *ivi*
Angiolìno, *Bari.*
} Tutte le specie del g. *Trigla.* Capone, *Ital.*

A'ngelo, *Bari* (*Squatina angelus*). Squadro, *Ital.*

Angìdda, *Reggio* (*Anguilla communis*, o *Muraena anguilla* L.) Anguilla, *Ital.*

Angiò, *Napoli* (*Notidanus cinereus*). Pesce della famiglia degli Squali.

Aparùlo, *Nap.* (*Merops apiaster*): ed altrove *Acquarùlo.* Vedi.

Apicèdda, *Lecce.* } Ogni piccola specie d'imenottero, e
Apicèlla, *Napoli* } specialmente degli aculeati.

(1) Tutte le specie di pesci che di rado sogliono apparire, distinte vengono da'nostri pescatori con l'aggettivo *de funno* o *de funnale*: volendo con ciò dire che abitano esse nell'imo fondo del mare, d'onde a quando a quando risalgono e si lascian vedere.

Appezzùtu, *Nap.* (*Sparus acutirostris*).
A'pu (*Apis mellifica*), *Quasi generalmente*. Apè, *Ital.*
Apùne *ed* Apùni, *Calabria*. Così detti vengono i neutri dell' *Apis mellifica*.
Aquila, *Uccello e Pesce*; quest' ultimo svariatamente pronunziato in diverse contrade. *Vedi Acula*.
Arcèra, *quasi generalmente* (*Rasticola vulgaris*). Beccaccia, *Ital.*
Arciglìola, *Nap. ed altrove* (*Scolopax major*). Beccaccino maggiore, *Ital.*
Arciòla e Leccia, *Taranto* (*Scomber amia*). Leccia, *Ital.*
Ardichèlla, *Nap.* Tutte le specie del genere *Actinia*, delle quali talune distinguono con special nome. Vedi pure *Oglio a mare*.
Arènga, *così generalmente* l' *Aringa*, specie del genere *Clupea* (*Cl. harengus*).
Argentino, Lucido e Babaluscio (*Goniosoma argentinum*). Argentina, *Ital.*
Argentino, *Taranto*. Tutte le specie del genere *Trachypterus*. Vedi pure *Pesce bannèra* ec.
A'rie, *Reggio* (*Blatta americana* ec.). Vedi *Scarafone*.
Arillo, *Nap.* (*Regulus vulgaris*). Regolo, *Ital.*
—— Così pur dette veggono tutte le specie del genere *Acridium* e *Locusta*.
Arione, *quasi generalmente* (*Ardea cinerea*). Sgarza, *Ital.*
Aròi, *Lecce*. Le specie del genere *Ciconia*.
Arpègna, *Reggio* (*Falco apivorus*).
Arturìgghiula, *Lecce* (*Vespertilio serotinus*, *noctula* ecc.). E così tutte le specie della famiglia dei *Cheirotteri*. Pipistrelli, *Ital.*
A'scio, *Nap.* (*Strix otus*). Allocco, *Ital.*
Ascitièllo, *Nap.* (*Scops Aldrovandi*). Assiolo, *Ital.*
A'senu *per* asino, *Lecce* (*Equus asinus*).
Asinèllo, *Ischia* (*Helix naticoides*).
Aùglia, *Nap.* (*Belone communis*). Aguglia, *Ital.*
Aùglia imperiale, *Nap.* (*Thilosurus imperialis*). Aùgghia cu li caddi, *Sicilia*.

Auràna janca, *Nap.* (*Ardea alba*). Airone maggiore, *Ital.*

Auranèlla melata, *Nap.* (*Ardea comata*). Sgarza ciuffetto, *Ital.*

Aurâta, *comunemente* (*Chrysophris aurata*). Orata, *Ital.*

B

Babalùcco, *S. Marco in Lamis* (*Upupa epops*). Upupa, *Ital.*

Babalùscio, *Nap.* (*Goniosoma argentinum*). Argentina, *Ital.*

Ballerìna, *Nap.* (*Trigla Adriatica*).

Ballerina, *Lecce* (*Motacilla alba* e *flava*). Cutrettola, *Ital.*

Bannèra, *Nap.* Vedi *Pesce bannèra.*

Barbagiànni, *Nap.* (*Strix flammea*). Barbaggianni, *Ital.*

Barbe di S. Pietro, *Tar.* Tutte le specie del genere *Dentalium.*

Bàrbio *e* Barbo, *Abruzzi* (*Barbus Fucini, caninus* ec.).

Beccàccia, *Nap.* (*Rusticola vulgaris*).

Beccàccia de mare, *Napoli* (*Centriscus scolopax*). Vedi *Pesce trombetta.*

Beccaccino, *Napoli* (*Scolopax gallinago*). Beccaccino minore, *Ital.*

Beccafico, *generalmente* (*Sylvia hortensis*). Vedi anche *Ficedula.*

Becco-croce, *S. Giov. in fiore* } (*Loxia curvirostra*).
Becco-storto, *Napoli.* } Crociere, *Ital.*

Bocca d' api, *Puglie.* Arnia, *Ital.*

Bocca d' oro, *Nap. ed altrove* (*Sciaena umbra*). Vedi pure *Ombrina* e *Ricciola.*

Boccàglio, *Scilla* (*Anthias sacer*).

Bocca-lattàro, *Nap. ed altrove* (*Caprimulgus europaeus*). Succiacapre, *Ital.*

Boddàci, *ivi.* Tutte le specie del genere *Serranus*, altrimenti *Perchie di mare.*

Bovalàci, *Calabr.* (*Helix naticoides*).

Bovalàci di mare, *Calabr.* Così appellano colà tutte le specie de' generi *Trochus* e *Turbo*.

Brognèdda, *Calabria.* Tutte le specie del genere *Pagurus*, Lin. vengono così chiamate nella Calabria estrema, e spezialmente in Scilla.

Bùffa, *Calabr.* (*Bufo vulgaris* ec.). Botta, *Ital.*

Bùfi, *Calabr.* Tutte le specie del genere *Elater*.

Busciarda, *Lecce.* V. *Arione*.

C

Caàddu, *Lecce* (*Equus caballus* ♂). Cavallo, *Ital.*

Caàddu de stulare, *Lecce.* Così dette vengono tutte le specie de' generi *Phasma* e *Mantis*.

Cacafòcu, *Terra di Lavoro* (*Picus martius*). Picchio-rosso maggiore, *Ital.*

Càca-mmargiàli, *Lecce* (*Saxicola rubicola*). Saltinpalo, *Ital.*

Càca-pariti, *Lecce* (*Saxicola oenanthe* e *rubetra*). Cul bianco e Saltinvanchile, *Ital.*

Cacasèntera, *Casalnuovo C. U.* (*Lumbricus terrestris*). Lombrico, *Ital.*

Cacciottièllo, Cacciuòttolo, } *Nap.* I piccoli cani.

Càgne, *Molf.* (*Serranus cabrilla* e *scriba*). Vedi *Canne*.

Cajàzza, *Nap.* (*Corvus pica*). Gazza e Gazzera, *Ital.*

Calabròne, *nella più parte del regno* (*Scolia flavifrons*).

Calamàro, *generalmente* (*Loligo vulgaris* ec.). Calamaro, *Ital.*

Calandra, *generalmente* (*Alauda calandra*). Calandra, *Ital.*

Calandrone, *id.* Il maschio della medesima specie.

Calàngiola, *Taranto.* Il braccio o tentone de' Cefalopedi tutti.

Càmàdia, *Tar.* (*Venus decussata*).

Camoscio e Camozza } *Abruzzi* (*Antilope rupicapra*). Camoscio, *Ital.*

Càmpa, *Nap. ed altrove* (*Larva di Lepidottero che vive sopra le fronde o foglie*). Bruco, *Ital.*

Càmula , *Reggio* (*Lepisma*).

Canària, *Napoli* (*Carinaria Mediterranea*). Voce usata da pochi e da pochissimo tempo.

Canàrio *e* Canària , *generalmente* (*Fringilla canaria*). Canario , *Ital.*

Canelìcchio , *Tar.* Tutte le specie del genere *Solen.*

Cànne , *Nap.* (*Serranus scriba*).

Cannolicchio , *Nap.* (*Solen siliqua*).

C. —— —— ferraro , *ivi* (*Solen vagina*).

C. —— —— stortariello *ivi* (*Solen ensis*).

Cantarèlla, *generalmente* (*Lytta vesicatoria*). Cantaride , *Ital.*

Cantarèlla nostrale, *Puglie e Calabrie* (*Mylabris fasciata*).

Capetòne e capitone , *generalmente.* Così detti vengono i grossi e vecchi individui dell' anguilla comune (*Muraena anguilla* , Lin.).

Capi-nèra , *Nap.* (*Sylvia atricapilla*). Capinera, *Ital.*

Capitòsto , *Molf.* Tutte le specie del gen. *Callyonimus.*

Capocàccia, *Molfetta* (*Conger communis*). Grongo, *Ital.*

Capo de morte , *Nap.* (*Ilia nucleus*).

— Così chiamasi pure una specie di lepidottero crepuscolare della famiglia delle Sfingi (*Acherontia atropos*).

Capòne (*Trigla cuculus*). Capone , *Ital.*

—— *Puglie.* Indistintamente tutte le specie del gen. *Trigla.*

Capone sarvàtico, *Nap.* (*Ardea stellaris*). Sgàrza stellare , *Ital.*

Caponèccia , *Vitulano* (*Parus caeruleus*). Cinciallegra , *Ital.*

Capo d' oglio , *Nap.* } Varie specie di Selacini di gross-
Caponnùglio e } sa mole.
Capozza , *Nap.* }

Capo-verde , *Nap.* } (*Anas boschas* ♂). Anatra salva-
Capuèrde , *Lecce* } tica , *Ital.*

Capòzza, e Capozzòne , *Nap.* (*Mugil cephalus*).

Capozzòne, *Nap.* Specie di *Cefalo.* Vedi questo nome.

Cappòne ; generalmente il maschio castrato del *Gallus Gallorum.*

Cappièllo de mare, *Nap.* (*Medusa* , L.).

Caprio, *comunemente* (*Cervus capreolus*). Capriuolo, *It.*

Carcaràzza , *Reggio* (*Corvus pica*).

Cardièddu , *Molfetta* (*Fringilla carduelis*). Cardello, *Ital.*

Cardièddu de mare , *Molfetta* (*Blennius* , . . . ?).

Cardillo , generalmente , ed in italiano Cardello.

Cardinàle , *Nap.* (*Regulus ignicapillus*).

Cardìnnu , *Reggio* (*Fringilla carduelis*).

Carnùme, *Nap.* (*Ascidia rustica*). Foderuolo, *Ital.*

Carregiàci , *Reggio* (*Coracias garrula*). Gazza marina , *Ital.*

Casàra , *Lecce* (*Natrix torquata*). Così detta perchè sovente si trova nelle abitazioni terrene e case di campagna.

Casaròla , *Molf.* (*Crenilabrus*).

Casasèntola de mare , *Reggio.* Ogni specie dei generi *Lumbrinereis* , *Nereis* , *Diopatra* , *Fillodoce* , ec.

Càscioli , *Taranto* e *Gallipoli* (*Pagel mormyrus*).

Casèntola , *Reggio* (*Scolopendra morsitans* ec.).

Caso-cavallo de mare , *Nap.* e *Tar.* (*Thetia cydonium*).

Castagnòla , *Napoli* (*Echinus miliaris*).

Castarièddu , *Lecce* (*Falco tinnunculus* e *tinnunculoides*).

C. de la morte , *Lecce* (*Strix flammea*).

C. calabrese , *Lecce* (*Falco serotinus*).

Castaurièddu , *Taranto* (*Scomberesox Camperianus*). Vedi *Gastauriello.*

Caùri, *Tar. ed altrove.* In generale ogni sorta di granchio.

Cavagnòla , *Reggio* (*Seriola Dumerilii*).

Cavallo de streghe o del diavolo, *Terra di lavoro ed altrove.* Tutte le specie del gen. *Mantis* e *Phasma.*

Cavalluccio de mare , *Nap.* (*Ippocampus vulgaris*).

Cazzamèndule , *Lecce* (*Pyrrhula vulgaris*). Ciuffolotto , *Ital.*

Cazzìllo de re, *Nap.*
Cazzitièllo de re , *ivi* } (*Julis communis* e *Gioffredi*).

Cazzo de mare , *quasi generalmente nel regno* (*Holoturia* gen.).

Cazzo-riàle, *Nap.* (*Holoturia regalis*). Si dà a questa specie anche il nome di *Palata de pane*.
Cefalo, *generalmente*: tutte le specie del gen. *Mugil*.
Celòna, *Lecce* (*Testudo*). Tartaruga, *Ital.*
Cèmice, *Taranto* (*Galathea striata*).
Centrone, *Molf.* (*Centrina vulgaris*). Pesce porco, *Ital.*
Centupièdi, *Lecce* (*Julus* di tutte le specie). Millepiedi, *Ital.*
Cerìno, *Nap.* e *Tar.* (*Mugil* . . . . ?).
Cèrnia, *comunemente* (*Perca gigas* L.).
Cerniòla de funnale, *Nap.* (*Polyprion mediterraneus*).
Cètere, *Bari* (*Zeus faber*). Pesce S. Pietro, *Ital.*
Chèppia, *Molfetta*, (*Alosa ficta* ec.). Cheppia, *Ital.*
Chiummarièddu, *ivi* (*Podiceps minor*). Ciuffetto, *Ital.*
Chiummaròla, *Nap.* (*Accentor modularis*).
Chiummarùlu curnùtu, *Lecce* (*Podiceps cristatus*). Svasso comune, *Ital.*
Chiùrla e Ciùrla, *ivi* (*Vanellus cristatus*). Paoncella, *Ital.*
Ciammarrùco, *in diverse parti del regno* (*Helix adspersa*).
Ciarluòttulo, *Nap.* (*Numenius arcuata*): vedi pure *Galluzzella*.
Ciàspi, *Vedi* Pracchetta.
Ciàula, Ciòla } *Lecce* (*Corvus Cornix*). Cornacchia, *Ital.*
Ciàulo, *Nap. Scilla* ec. (*Smaris alcedo* ♂). Così detto nell' epoca degli amori.
Cicàla, *generalmente* (*Cicada plebeja*, *orni* ec.).
C. —— —— *Bari* (*Squilla mantis*).
Cicala, *Ischia*, invece di *Cicàla*.
Cimice, *comunemente* (*Acanthia lectularia*). Cimice, *Ital.*
C. —— di campagna. Tutte le specie degli *Emitteri eterotteri geocorisi*.
Cicàla de chianca, *Tar.* (*Galathea striata*).
Cicàla de mare, *Nap.*
Cicàla de vonnola, *Tar.* } (*Scyllarus arctus*).
Cicàla greca, *ivi*
Cicalèdda, *Tar.* (*Callianassa subterranea*).

Cicèlla, *Nap.* (*Ophidium barbatum*): ed anche le specie del genere *Sphagebranchus*.

Cicinièllo, *Nap.* (*Atherina hepsetus* ec.). Così detti vengono i piccoli di questa specie ancor mancanti di squame: confondendovi però pure quelli di altri generi. Vedi su tale argomento la memoria inserita negli Annali dell'Accademia degli Aspiranti naturalisti, Vol. II.

Ciéntepiède, *Nap.* Tutte le specie del genere *Julus*.

Ciérru, *Nap.* (*Smaris vulgaris*). Così vengono appellati nell' epoca della fregola,

Cignàle, *quasi generalmente* (*Sus scrofa sylvaticus*). Cinghiale, *Ital.*

Cìnifes, *Lecce* (*Flebotomus molestus*).

Cipòdda, *Tar.* (*Caepola tenia*). Vedi *pesce cipolla*.

Cirignòdda, *Molf.* (*Serranus hepatus*). Sacchetto, *Ital.*

Ciufolòtto, *Nap.* (*Pyrrhula vulgaris*).

Ciùmmarella, *Molise*. Così vengon detti tutti i Lepidotteri diurni. Papilioni, Parpaglioni, *Ital.*

Ciùrla, V. *Chiurla*.

Ciùrlo, *Molfetta e Lecce* (*Smaris alcedo* ♂).

Ciurupàja e Ciurupàllu, *Calab.* La sanza della cera di api, lorchè si depura.

Civetta, *Reggio* (*Strix brachyotus*).

Civu e Ciu. *Lecce e Calab.* Il cibo che apportano gli uccelli ai loro piccoli. In Calabria intendono con tal nome anche le provvisioni di verno che si apprestano alle api.

Còccane, *Reggio*, (*Uranoscopus scaber*).

Còccica, *Tar.* (*Trigla* in generale).

Còcciola, *Nap.* Le bivalvi tutte.

Còcciola de sangu, *Nap.* (*Cardita sulcosa*).

Coccìola de posìlipo, *Nap.* (*Cardium edule*).

Coccìola riàle, *Nap.*
C. de ciglio, *Nap.*
C. riccia, *Nap.*
} (*Cardium rusticum*).

Code-zìnzero, *Abruzzi* (*Motacilla alba* e *flava*). Cutrettola, *Ital.*

Codi-jàncu, *Nap.* (*Sylvia leucura*).

Codi-àttola, *Calabr.*
Codi-tremola, *Nap.*
} (*Motacilla alba* e *flava*).

Coggiùni , *Lecce*. Tutte le specie del genere *Gobius*. Distinguono poi le specie in Taranto e Molfetta co' seguenti aggettivi.
C. —— de pietra (*Gobius jozzo*).
C. —— de mugghia (*G. minutus*).
C. —— mazzarieddu, *Tar.* (*G. niger*). Altri non ancora ben determinati.
Còla , *Lecce* (*Corvus monedula*).
Colajàppicu , *Reggio* (*Picus martius*).
Colòbia , *Nap.* (*Natrix torquata*).
Còngola cannolicchiàra , *Nap.* (*Mactra stultorum*).
Còngola , *Bari* (*Venus decussata*). *Camadia* , V.
Còmnola , *Nap.* (*Argonauta Argo*).
C. —— —— nome distintivo della *Calappa granulata*. Vedi *Rancio-còmnola*.
Corbàcchia , *Regg.* (*Corvus corone*).
Corbèllo , *ivi* (*Sciaena nigra*).
Còrbu , *ivi* (*Corvus cornix*).
Cornàle , *Lecce* e *Molf.* (*Atherina hepsetus*).
Cornacòla , *Ischia* (*Helix adspersa*).
Cornìcola , *Ischia* (*Colophoita italica*). Lucciola, *Ital.*
Cornutèdda , *Lecce* (*Strix otus*).
Cornacchia , *quasi generalmente nel regno* (*Corvus corax*).
Coronèlli *plur. Scilla* (*Atherina hepsetus*).
Corticìcchiu , *Gargano* (*Helix verticillus*).
Corvièddu , *Scilla* (*Labrus merula*).
Corvàstru , *Nap.* (*Phalacrocorax carbo*).
Còtula ; Vedi *Zetula*.
Cozza ; nome dato nelle Puglie a tutti i molluschi conchigliferi terrestri e marini , come Elici terrestri , Bivalvi marine e fluviatili ec.
Cozza de Taranto, *Lecce* (*Mytilus edulis*).
C. —— —— *Nap.* (*Unio pictorum*).
Cozza ciònca , *Tar.* Gl' individui difformi del *Myt. edulis*.
Còzza de Brinnisi , *Lecce* (*Venus florida*).
Cozza cignàcola, *Tar.* Tutte le specie del genere *Pecten*.
Cozza niura, *Lecce*. Lo stesso che *Cozza de Taranto*.
Cozza pelùsa, *Lecce e Tar.* (*Modiola barbata*).

Cozza piccìnna, } *Lecce* (*Helix mutabilis*).
Cozza pintulidda, }
Cozza quartàra, *Capo di Lecce* } (*Helix vermiculata*).
Cozza vòmmola, *Molfetta* }
Cozziuli, *Puglie*. Tutte le specie di univalvi marini de' generi *Trochus*, *Turbo*, *Buccinum*, *Murex*, *Columbella* ec.
Cozza a javetòne, *Tar.* (*Arca Noae*).
Cozza ad èmprice, *ivi* (*Pholas dactylus*).
Cranavòtto e Cranavòttolo, *Nap.* (*Bufo vulgaris*).
Cràpa, *generalmente* (*Capra aegagrus*). Capra, *Ital.*
Crapio, *vedi* Caprio.
Crastàtu, *Lecce*. Il maschio dell' *Ovis aries* castrato.
Càstula, *Terra di lavoro* (*Lanius ruficeps*).
Cuarèlla, *Nap.* (*Anthus arboreus*).
Cuccarèllo, *Reggio* (*Falco tinnunculus* e *tinnunculoides*).
Cucciàrda, *Nap.* (*Alauda pratensis*).
Cucciarduòlo (*Anthus campestris*).
Cucciìmannèdda, *Lecce* (*Motacilla alba* e *flava*). Cutrettola, *Ital.*
Cùcco, *Tar.* (*Sfagebranchus coecus* ec.).
Cuccuàscia, *Lecce* (*Strix brachyotus*).
Cucòsa, *Lecce* (*Alauda cristata*).
Cù-cù, *Nap.* (*Cuculus canorus*).
Cucuccìna, *Foggia* (*Alauda cristata*).
Cucùddo, *Lecce* Il bozzolo della *Bombyx mori*.
Cucugghiàta, *Lecce* (*Alauda cristata*).
Culi-bianco, *Terra di Lavoro* (*Sylvia oenanthe*).
Culilùcita, *Lecce*. Tutte le specie del genere *Lampyris* Lin. Lucciole *Ital.*
Culinùdo, *Tar.* I piccoli dell'*Engraulis encrasicholus*.
Cumpàsso, *Nap.* (*Parthenope Mediterranea*).
Cunìgghiu, *Lecce* (*Lepus cuniculus*). Coniglio, *Ital.*
Cuòcciolo, *Nap.* Così indistintamente tutte le specie del gen. *Trigla*. Talune specie vengono distinte come siegue.
C. —— riàle o verace, (*Trigla cuculus*).
Cupèlli, *Calabr.* Le arnie per le Api.
Cupì, *Calabr.* Ogni specie del genere *Blatta*; vedi pure *Arie*.

Cupigghiùni, *Calabr. ultr.* Le arnie.
C. —— alla pugghisi, *ivi.* dette in Puglia *Bocche di Api.*
Curnutedda, *Lecce* (*Strix Otus*).

D

Dàttero e dattilo de mare. *Taran.* (*Pholas dactylus*).
Delfino, *Vedi* Ferone.
Dentàto, *Lecce Bari ec.* } (*Dentex vulgaris*).
Dèntice, *in molti luoghi del regno* }
Dèntice Fràjo, *Reggio e Sicilia.* (*Dentex gibosus*).
Pàolo 'ncoronato.
Denti de cane, *Nap.* Così appellansi tutte le specie del gen. *Balanus.*
Dèrmi, *Lecce* (*Caprimulgus europaeus*). V. *Boccalattàro.*
Diabàrdo, *Bari* (*Squalus catulus* e *stellaris*).
Diàulu, *Scilla* (*Centrina vulgaris*).
Diavolicchio, *Reggio* (*Falco vespertinus*).
Dònnula *Lecce* (*Mustela vulgaris*).
Dormituro, *Calabr.* L'*Helix aperta* quando trovasi opercolata, o, come in taluni luoghi si dice, *oppannata* e *mpannata.* V. *Monacello.*
Dottòre e Dotto, *Lecce* (*Dentex vulgaris*).

E

Elefante de mare, *Nap.* e *Tar.* } (*Astacus marinus*).
Elifànte, *Reggio* }
Embrice, *Tar.* (*Pholas dactylus*)
Erdòne, *Lecce* (*Fringilla chloris*).
Esca, *Nap.* Ogni specie di anellide vien così detta per l'uso a cui si addice. Distinguono poi talune specie con gli appellativi seguenti.
E. de fangu (*Arenicola piscatorum*) e le altre specie congeneri.
E. rossa (*Lumbrinereis*).
Estrece, *Nap. e Lecce* (*Histrix cristata*). Istrice, *It.*
Èstrice de mare, *Nap.* (*Aphrodita aculeata*, ec.).
Ètere, *Molfetta* (*Dentex vulgaris*).

F

Facciòmmo, *Nap. ed altrove* (*Strix flammea*). Barbagianni, *Ital.*
Faggiàno, *generalmente* (*Phasianus colchicus*).
Faggiàno, *Regg.* (*Trigla cuculus*, *lineata* ec.).
Falavètta, *Lecce.* Vedi *Ficetola.*
Fànfaro, *Nap. ed altrove* (*Naucrates ductor*).
Fanièddu, *Tar.* } (*Fringilla serinus?*)
Fanièllu, *Lecce* }
Farangituli, *Reggio ec.* (*Echinus esculentus* e le altre specie).
Farcòne, *Lecce.* Tutte le specie del gen. *Falco* in generale ; per le quali vedi *Castarieddi* ec.
Farlangòi, *Lecce* (*Troglodytes europaeus*). Scricciolo, *Ital.*
Farlangòi gentile, *Lecce* (*Parus major*). Cinciallegra, *Ital.*
Fàssa, *Lecce* e *Reg.* (*Columba oenas*). Colombella, *Ital.*
Fasulàra, *Nap.* Aggettivo di Cocciola, dato per la *Venus chione.*
Fauzza, *Lecce* (*Troglodytes europaeus*, *e Sylvia provincialis*).
Feliàra, *S. Giov. in Fiore* (*Sylvia leucura*).
Felìnia, *Nap.* La tela de' ragni.
Feròne, *Nap.* (*Delphinus delphis*). Delfino, *Ital.*
Fetùso, *Principato cit.* (*Putorius vulgaris*). Puzzola, *Ital.*
Fetùso, *Reggio.* Ogni specie del grande genere linneano *Cimex.*
Fiàta, *Gaeta ed altrove* (*Oblanda communis*). V. *Ajata.*
Fica, *Nap.* (*Gadus minutus*). Asinello, *Ital.*
F. —— *Tar.* (*Phycis mediterraneus*).
Ficètola, *Nap.* (*Sylvia hortensis*). Beccafico, *Ital.*
Fièttu, *Gaeta.* Specie di *Sparus* a determinarsi.
Fimmenèdda, *Lecce* (*Smaris vulgaris* ♀). V. *Masculàri*, e *Futtalàri.*

Fischia-bovi, *Reggio*. Vedi *Fischione*.
Fischiòne, *Calabr.* (*Numenius arquata*). Chiurlo o Fischione maggiore, *Ital.*
Fifalària, *Bari* (Vale lo stesso che *fotti-all'aria*). V. *Masculari*.
Fitùsa, *Reggio*. V. *Fetuso*.
Fòca ; così generalmente le specie del genere *Phoca*. La *F. vitulina* chiamano taluni dei nostrali impropriamente *Gatta di mare*.
Fòddaca, *Lecce* } (*Fulica atra*). Fologa, *Ital.*
Fòlleca, *Nap.* }
Follaro, *Terra di Lavoro*. Il Bozzolo della *B. mori*.
Fòrfeca, *Lecce* (*Scolopendra morsitans*).
Forgiàro, *Reg.* (*Parus major*). Cinciallegra, *Ital.*
Formica. Così generalmente ogni specie di questo genere.
Formìca bianca ; quasi generalmente così chiamati i *Termes* nello stato di larva.
Formìcola, V. *Formica*.
Frabbètta, *Reggio* (*Sylvia hortensis*).
Fragnòlo } *Terra di Lavoro* (*Arvicola amphibius*).
Fragnòzzolo }
Fraiddìtu, *Scilla, Messina* (*Carinaria Mediterranea*).
Fràjo, *Lecce, Princ. citr., ed altrove.* (*Dentex gibbosus*). V. *Pauru ncuronato*.
Frasùne, *Lecce.* (*Alauda arborea ?*).
Fravàglia, *Nap.* Mescolanza di minuti pesci ; e talvolta ancora i piccoli di qualche genere, come delle *Triglie*, de' *Serrani* ec.
Frèsco, V. *Pesce fresco* e *Cerniola de funnale*.
Fresùne monacello, *Capri* (*Picus major*).
Fringillo. V. *Frungillo*.
Frisùni, *Reg.* }
Frosinone, e Frusolòne, *Nap.* } (*Fringilla coccothraustes*).
Frungìllo, *Nap.* (*Fringilla caelebs*).
Frusolòne, V. *Frosinòne*.
Fucetola, V. *Ficètola*.
Fucilière, *Bari.* (*Caprus aper*).
Fuìna, *generalmente* (*Mustela fuina*).
Fuoco-nculo, *Nap., Terra di Lavoro.* (*Picus major*).

Fuòrfece, *Nap.* V. *Ammolafuòrfece.*
Fùrfecu, *Bari.* Specie di *Selacino* a determinarsi.
Furlangò, *Tar.* (*Parus major*) V. *Farlangòi.*
Furmicalòra, *Lecce* (*Yunx torquilla*). Torcicollo, *Ital.*
Formicòne, *Nap.* Le grandi formiche.
Furmiculière, *Calabr.* (*Yunx torquilla*).
Fuscetia, *Lecce* (*Blatta* ecc.). Blatta, *Ital.*
Fusìllo. Così chiamano in Napoli tutte le specie de'generi *Aeshna*, *Libellula*, *Agrion* ecc.
Fusu, *Lecce* (*Ardea purpurea*).

G

Gaggiàna, *Lecce.* Tutte le specie del genere *Larus.* V. *Gavina.*
Gaìna, *Gallip.* Vedi *Gavina.*
Galièri, *Nap. ed altrove* (*Myoxus Glis*). Ghiro, *Ital.*; confondendolo col *M. Nitela.*
Gallina. Vedi *Gallo.*
Gallìna pratajola, *Foggia* (*Otis tetrax*). Gallina pratajola, *Ital.*
Gallìna turchesca, *Nap.* (*Numida meleagris*). Gallina di Faraone, *Ital.*
Gallinaccio, *Nap.* (*Meleagris gallo-pavo* ♂) Tacchino, *Ital.*
Gallinàro, *Nap.* (*Picus viridis*).
Gallìnella, } (*Rallus aquaticus*).
Gallinèllo porcignòlo, *Nap.* }
Gàllo. Il maschio del *Gallus gallorum*, la cui femmina dicesi *Gallina.*
Gàllo, o pesce-gallo, *Nap.* (*Zeus faber*). Pesce S. Pietro, *Ital.*
Gàllo, *Bari* (*Blennius ocellaris*).
Gàllo di bosco, *Basilicata* } (*Picus major*). Pic-
G. —— de montagna *altrove.* } chio rosso maggiore, *Ital.*
Gàllo d' innia, *Nap.* } V. *Gallinaccio.*
G. d' india, *altrove.* }
Gallòtta, *Nap.* La femmina del Gallo d' India.

Gàmmaro, e nel diminutivo Gammarièllo, *Nap.* Tutte le specie de' generi *Palaemon*, *Ippolitus*, *Nika*, e più propriamente l'*Astacus fluviatilis*. Vedi *Ammaro*, e con l'articolo l'*ammaro*.

Gambetta e Gammètta, *Nap.* (*Himantopus melanopterus*).

Gànolo, *Tar.* (*Serranus scriba*). Vedi *Canna*.

Ganùzzo de montagna, *Calab.* (*Certhia familiaris*).

Gàrmeto, *Bari* (*Astacus mediterraneus*). V. *Elefante de mare*.

Garzi-rosso, *Bari.* Specie del genere *Gobius* non ben determinata.

Garzòlta, *generalmente* (*Ardea nycticorax*).

Gastaurièddo, *Tarân.* } (*Scomberesox Camperianus*).
Gastaurièllo, *Nap. ed altrove* }

Gatta de mare, *Nap.* (*Chimaera monstrosa*). Chimera, *Ital.*

Gatto, *generalmente* (*Felis catulus*). Gatto, *Ital.*

Gatto de mare, *Nap.* }
Gatto-pardo, *Bari.* } (*Scyllium stellaris*).
Gattòdda, *ivi.* }

Gatto de montagna, *Calab.* } (*Sciurus vulgaris*). Sco-
Gattarèlla, *Reggio* } jattolo, *Ital.*

Gavìna, *Nap.* ed anche *Gaifà*. In generale tutte le specie del gen. *Larus*. Gabiano, *Ital.*

Ghiàmeca, *Molf.* (*Trigon pastinaca*). V. *Vuglio*.

Ghiandàra, *Reggio* (*Corvus glandarius*).

Ghìru, *per la maggior parte* (*Myoxus Glis*). Ghiro, *Ital.*

Ghirupòndaco, *Calab.* (*Myoxus Nitela*).

Giacolìini *plur. Scilla* (*Scomber* ? . . . .).

Giallarèlla, *Campobasso*. Così dette vengono colà tutti i lepidolteri diurni o Parpaglioni.

Gòsciole, *Molf.* } (*Sparus mormyrus*).
Gàsciolo, *Bari Tar. ed altrove* } Ved. *Màrmoro*.

Gnòccolo, *Ischia* ec. (*Bulla lignaria*).

Granavuòttolo, *Nap.* V. *Cranavuotto*. Rospo e Botta, *Ital.*

Grànciti di forte e di scoglio, *Molf.* (*Palaemon* di più specie).

Granduca , *Nap.* (*Strix bubo* ♂). Gufo reale, *Ital.*
Granògne , *Nap.* (*Rana esculenta* ed altre specie). Ranocchia , *Ital.*
Gràula , *Lecce* (*Corvus frugilecus*).
Gròngo , *Nap.* } Tutte le specie del genere *Conger.*
Gròngio , *Tar.* } Grongo , *Ital.*
Grùpa-siépora , *S. Giov. in Fiore* (*Parus cristatus*).
Guàllari , *Castel di Sangro* (*Barbus Fucini*). Barbio , *Ital.*
Guàra-quaglia , *Capri.* V. *Aparulo.*
Guarracìno niro , *Nap.* (*Chromis vulgaris*).
Guarracino rosso , *Nap.* e *Gaet.* (*Anthias sacer*).
Guastamare , *Reggio* (*Larus marinus*).
Guèrula , *Terra di Lavoro* (*Lanius rufus*).

J

Janàra , *Terra di Lavoro.* Così chiamano tutte le specie di colotteri della famiglia de' Longicorni , come *Cerambici*, *Lamie*, ec.
Jarrùpa , *Tar.* (*Blennius ocellaris*),
Jàta o Fiata , *Napoli* (*Oblanda communis*). Vedi *Ajata.*
Jattillo , *Nap.* (*Pediculus pubis*). Piattola, *Ital.*
Jattòlla , *Bari* (*Scyllium catulus*).
Jènco e Jènca , *Nap.* ed altrove. Il Giovenco e la Giovenca.
Jèttitu, *Calab* Lo sciame delle Api: come il pollone.
Jommènta , *Nap.* (*Equus caballus* ♀). Cavalla, *Ital.*
Jònola e Musciarèdda , *Tar.* (*Motella vulgaris*).

I

Impostòne , *Nap.* (*Ascidia rustica*): così gl' individui di straordinaria grandezza; ed una varietà della stessa specie.
Inganna-pastore , e Ngànna pastore, *Nap.* (*Caprimulgus europaeus*).
I'pera , *Lecce* (*Vipera Redi*). Vipera, *Ital.*

l'pera d' acqua , *Lecce* (*Natrix torquata*).
Istrice ed Estrice (*Histrix cristata*). Quasi generalmente nel regno si danno questi due nomi equivalenti e simili all' italiano *Istrice*.
Itria per Utria , *Taranto* e *Cosenza*. (*Lutra vulgaris*). Lontra , *Ital*.

L

Lacèrta, *Napoli*: in generale, le vere Lucertole *Ital*.
Lacèrta , *Nap*. Così chiamano ancora i pescatori il *Callionymus biguttatus* , n.
Lacerta fracetàna, *Nap. e Lecce; ed in Galatina Salentro*. (*Ptiodactylus* ed *Emidactylus*). Lucertola facetana , *Ital*.
Lacerta de funnu, *Napoli* (*Chlorophthalmus Agassizi*).
Lacerta vermìnara , *Napoli*. V. *Lucerta Fracetana*.
Lucerta de mare , *Nap*. } (*Saurus vulgaris*).
Lucertòne , *Tar*. }
Lacèrto , *Nap*. (*Scomber colias*).
Lacièrtu , *Bari* e *Molfetta* (*Caranx trachurus*).
Lagòne , *Nap*. Vedi *Cornale*.
Lagòne sardaro , *Gaeta* (*Atherina brevirostris*, Roux),
L. capuzzone , *ivi*. (*Ath. hepsetus*).
Lambùca, *Napoli e Gaeta*. V. *Arciola*.
L. —— *Tar*. (*Petromyzon marinum*). Lampreda, *It*.
Lampetèlla , V. *Rennenella*.
Lancellòtto , *Napoli* (*Lacerta viridis*).
Landròsa , *Molf*. (*Blennius gattorugine*).
Landròsa de forte , *ivi*. Vedi *Vavosa*.
Làppana , *Tar*. (*Labrus turdus* ec.)
Làsca , *Abruzzo* (*Leuciscus lascha*). Vedi pure *Pesce antico*.
Làtro , *Reggio* (*Falco nisus*).
Làttaro de mare , *Napoli* (*Solen strigillatus*). Con questo nome intendono ancor la *Pholas dactylus* , ed il *Lithodomus vulgaris* , che però i più avveduti dicono *Dattero* e non *Lattero*.
Latterìni , *Taranto* e *Napoli*. Con tal nome si distin-

guono i giovani del *Mugil Cephalus* in Napoli ed in Taranto. A Luco intendono col nome stesso i piccioli del Barbo.

Lauràntì, *Capo di Lecce.* Le larve della *Bombyx Mori.* Bachi da seta. *Ital.*

Làzari, *Calab.* (*Cetonia* gen.).

Làzzi e spingole, *Nap.* (*Labrus maculatus*).

Lècora, *Nap.* (*Fringilla spinus* ♀). Lucarino, *Ital.*

L. capo-nera, *ivi.* Il maschio della medesima specie.

Lènnene, *Nap.* Le uova del pidocchio. (*Pediculus*). Lendino, *Ital.*

Lèpure, *Lecce* (*Lepus timida*). Lepre, *Ital.*

Lèsena o Lessèndra, *Lecce* (*Natrix torquata*).

Letrìno, *Molfetta.* V. *Lutrino.*

Letterà'to, Vedi *Alletterato.*

Liabàrdu, *Bari* (*Scyllium catulus* e *stellaris*). V. *Jattolla.*

Licèrta. Danno i Calabresi un tal nome al *Propolis* delle Api, che dicono pure *cera grossa.* Nella stessa Calabria i Surianesi chiamano *Cerasu* lo stesso propoli.

Linguàta, *Regg.* V. *Palaja.*

Lucèrta vermenara, *Lecce.* Vedi *Lacerta fracetàna.*

Linguàtula, *Molf.* } (*Cepola rubescens*).
Lisabètta, *Bari* . }

Lòsa, *per Alosa.* Vedi.

Lucèrna, *Nap. ed in molte altre parti del regno.* (*Uranascopus scaber*).

Lucèrta, *Lecce* (*Lucerta muralis* ec.). Lucertola, *It.*

Lucèrta èrde, e } (*L. viridis*).
Lucertòne èrde, *Lecce.* }

Lùcito, *Nap.* Vedi *Argentino.*

Lùgaro e logarìno, *Reggio.* V. *Lecora.*

Lumacòne de mare, *Teramo* (*Dolium galea*).

Lùpo, *comunemente* (*Canis lupus*).

Lùpo, *Regg.* (*Anarrhicas lupus*). Sorte di pesce.

Lùpo-d' api. Vedi *Aparulo.*

Lùpo cerviero, *Nap. ed Abruzzi* (*Felix lynx*). Lince, *Ital.*

Lùppeca e propriamente l'Uppeca, *Nap.* (*Upupa epops*).

Lùstro, *Nap.* (*Mugil auratus*).
Lutrìno, *quasi generalmente* (*Sparus erythrinus*).
Lùvaro, *Nap.* (*Pagrus Mediterraneus*).
Luzzitièllo, *Napoli.* V. *Aluzzitiello.*
Lùzzo, *Lecce ed altrove.* Luccio, *Ital.*
Lùzzo 'mperiale, *Nap.* (*Sphyraena spet.*).

M

Maccaroncèlli, *Molfetta.* Talune specie del genere *Callyonimus.*
Macènola, *Tar.* (*Cidaris communis*).
Maestràle, *Provincia di Terra d'Otranto.* (*Argonauta argo*).
Magliàto, *Nap.* Il maschio castrato della *Capra aegagrus.*
Magnòsa, *Nap.* e *Bari* } (*Zigaena malleus*). Pesce
Magnùsa, *Reggio* } martello, *Ital.*
Magnòsa, *Nap.* (*Homola Cuvieri*).
Magnosèlla, *Nap.* (*Homola spinifrons*).
Malabàscia. Così dette vengono in Pedauli tutti i *Crisomelini.*
Malòte, *Lecce* (*Pimelia* e *Blaps*).
Mallàrdo, *Nap.* (*Anas boscas* ♂).
Màmma de triglie, *Tar.* (*Motella vulgaris*). V. *Jònola*
Mamonàcchio, *Nap.* (*Carcinus moenas*).
Mangiànza de pesci, *Nap.* Ogni sorta di *esca*, non esclusi i piccoli di diverse specie.
Manica di coltello, *Teramo* (*Solen g.*). V. *Cannolicchio.*
Marangitoli, *Scilla.* (*Echinus esculentus*)
Mare-misulo, *Tar.* (*Lebias Caleritana*). V. *Vitrìolo* e *Minòscia.*
Màrmoro, *Nap.* (*Pagel mormyrus*). Gascioli e Goscioli, *Tar.*
Marròcchio, *Abruzzo.* (*Leuciscus nasus ?*).
Màrtura, nella maggior parte del regno (*Mustela martes*).
Marùzza spogliata, *Nap.* (*Limax* g.). Limaccia, *It.*
Marùzza, *Nap.* (*Helix* g.) Lumaca, *Ital.*

Marvìzza , *Reggio.* } (*Turdus viscivorus*). Tordo, *Ital.*
Marvìzzo , *Nap.* }
Marvìzzo de mare , *Nap.* (*Labrus turdus*).
Masculàro , *Lecce.* (*Smaris vulgaris* ♂). La femmina dicesi *Femminedda.*
Matassàro , *Capo di Lecce.* Vale *Arcolare.* Ogni sorta di Nevrottero de' generi *Libellula* , *Aesna* ec.
Mazzacuògno , *Nap.* (*Penaeus caramotta*).
Mazzàmma , *Nap.* Mescolanza di pesciolini maltrattati, cosa obbietta ec.
Mazzòne , *Nap.* (*Mugil capito*). Mugine , *Ital.* Così pure tutte le specie del genere *Gobius.* Jozzo, *It.*
Mazzòne d' àrena , *Nap.* V. *Mazzonciello.*
Mazzòne de prèta , *Nap.* (*Lepadogaster Gouvani* ec.).
Mazzòni , *Taranto* e *Napoli.* Vedi *Coggiuni.*
Mazzonièllo , *Gaet.* } (*Gobius minutus* ?)
Mazzoncièllo , *Nap.* }
Melògna , *generalmente* (*Meles europaeus*). Tasso, *It.*
Mennèlla , *Nap.* (*Maena vulgaris* ♀). V. *Minolo* e *Minolicchio.*
M. màsculo , *ivi.* (*Moena Osbeck*).
Merlo de rocca , *Reggio* (*Turdus saxatilis*).
M. —— de sèpula , *ivi.* (*T. Merula*). Merlo, *Ital.*
Merlùzzo , *Tar.* (*Sphyraena spet.*).
Merlùzzo, *Nap. ed altrove.* (*Merlucius vulgaris*), Luccio , *Ital.*
Merlùzzo de funnale, *Nap.* (*Gadus carbonarius*)
Mèrula e Mèrgla , *Molf.* (*Labrus merula*).
Mèrulu e Mèrula , *Lecce.* (*Turdus merula*). Merlo , *Ital.*
Mièrolo , *Nap.* Pesce. (*Labrus merula*).
Mièrulo , *Nap.* Uccello. (*Turdus merula*). Merlo, *It.*
Minchiàle , *Taranto.* (*Phycis Mediterraneus*).
Minchiarièddo , *Taranto.* (*Siponculus , gen.*).
Minchiòzzo , *Taranto.* (*Ascidia capsicum*).
Minoli e Minolicchi , *Bari.* V. *Minula* e *Minulo.*
Minòscia , *Capo di Lecce.* I piccoli dell' *Atherina hepsetus.*
Minoscia , *Lecce* (*Lebia Caleritana*). V. *Vitriolo* e *Maremisulo.*

Mìnulìccchio, *Tar.* I piccolo della *Minula* o *Mennella*.

Mìnulo, *Scilla* } (*Maena vulgaris* ♀). *Ciauli* dicono i maschi nell'epoca degli amori.
Mìnula, *Tar.* e *Lecce* }

Mòla, *Nap.* (*Orthagoriscus mola*). V. *Pesce luna*.

Mològna, *Reggio*. V. *Melogna*.

Monacèdda, *Bari.* (*Raja oxyrhynchus*).

Monacèdda, *Reggio* (*Corvus monedula*).

Monacèdda rossa, *Tar.* (*Anthias sacer*).

M. —— nera, *ivi.* (*Chromis vulgaris*).

Monacèddo, *Lecce*. V. *Monaciello*.

Monaceddo mpannato. Lo stesso quando è operculato. *Dormitùro* de' Calabresi.

Monacèlla nira, *Nap.* (*Chromis vulgaris*).

M. rossa, *Nap.* (*Anthias sacer*).

Monacèlla rossa, *Taranto* (*Apogon Rex mullorum*).

Monacìello, *Nap.* (*Helix naticoides*).

Monarìda, *Casalnuovo in Calabria.* (*Coluber atro-virens*). Dicesi starsene sopra i Faggi.

Mondizzàra, *Regg.* V. *Cucciarda*. Calandrella, *Ital.*

Monicèdda, *Lecce*. V. *Monacella*.

Montòne, *quasi generalmente*. Il maschio adulto dell'*Ovis aries*.

Mòrte, *Bari e Calabria.* (*Libellula ed Aeshna*).

M. —— *Pedauli.* Tutti i Parpaglioni o Lepidotteri diurni.

Mòsca, *generalmente* (*Musca*).

Mosca cavallina. (*Hippobosca equina*). Mosca culaja, *It.*

Moschigliòne, *Nap. ed altrove* (*Musca carnaria*), Calabrone, *Ital.*

Mòsciolo, *Bari.* V. *Gosciolo*, *Osciolo*, e *Màrmoro*.

Mugèlla e Magèlla, *Abruzzi; quasi piccolo mugine*; gl' individui maggiori della *Lasca del Fucino.* (*Leuciscus lascha*).

Mùjo liscio, *Nap.* (*Myliobatis aquila*). V. pure *Acula*. I Reggitani lo chiamano *Bùglio*. Vedi le aggiunte alla fine.

M. —— vacca, *ivi.* (*Cephaeloptera Giorna*).

Mulàcchia, *Lecce.* (*Corvus cornix*). Cornacchia, *Ital.*

Mulo e Mula, *generalmente*. Ibrido dell'Asino con la Cavalla.

Mùlo canzirro, *Lecce*. L'ibrido del Cavallo con l'Asina.
Munnezzàra; *Regg*. V. *Mondizzara*.
Mùpa, *Scilla* e *Regg*. (*Boops vulgaris*). Boga, *Ital*.
Murèna, *generalmente* (*Muraena Helena* e le altre specie). Amarèna, *Molf*.
Muscagghiùne, *Reggio*. Vale Moscone. La *Musca carnaria*.
Muschillo; Varie specie di ditteri piccioli-Moschino, *It*.
Muschillo de votte, *Nap*. (*Drosophila cellaris*).
Mùscio, ♂ *Lecce* } (*Felis catus*). Gatto, *Ital*.
Muscia, ♀ *ivi* }
Musciarèdda, *Tar*. Vedi *Jònola*.
Musdèa de fumu, *Nap*. (*Motella communis*).
Musilòngu, *Tar*. Tutte le specie del gen. *Coricus*.
Mussillo, *Nap*. (*Smaris insidiator*).
Mustaccièllo, *Nap*. (*Lophostoma* e *Siphostoma*; generi).
Mùtuli, *Scilla*. Vedi *Scortone*, *Napoli*.
Muzzufàino, *Reggio*. (*Oriolus galbula*). Rigogolo; *It*.
Mùjo caputo, *Nap*. (*Myliobatis aquila*). Aquila marina, *Ital*.
Mùjo liscio, *ivi* (*Trygon communis*).

N

Naccarèlli, *Taranto* (*Scomber colias*).
Nasòne, *Nap*. (*Alca torda*). Gazza marina, *Ital*.
Natrèlla o Anatrella, V. *Anetra*.
Navicèlla, *Reggio* (*Argonauta argo*). V. *Connola*.
Ngànna pastore. V. *Inganna pastore*, *Bocca-lattaro*, *e Nganna-villano*.
Nganna-villano, o Inganna-villano, *Taranto* (*Caprimulgus europaeus*).
Nicola pescatore, *Taranto* (*Alcedo hispida*).
Nizzola, *Napoli* (*Myoxus avellanarius*).
Noce de mare, *Nap*. (*Cardium rusticum*). V. *Cocciola riale*.
Ntrùni, *Lecce*. Larve di Coleotteri perforanti i legni o le radici di piante.
Nzìrru, *Lecce* (i piccoli dello *Scomber pelamis*?). V. *Palammetu*.

O

Occhiàta ed
Occhiàto
Occhiàzzo, *Lecce* e *Tar.*
Occhi-nera, *Nap.*
Occhio nero, *Tar.*
} V. *Ajata, Jata* ed *Occhiata*.

Occhio de Vòi (vale Occhio di bue), *Taranto* (*Oedicnemus crepitans*).
Occhio largo, *Nap.* (*Pagel centrodontus*). V. *Pizzogna*.
Occhiòne, *altrove: idem*.
Occhio di S. Lucia, *Tar.* (*Natica glaucina* ed anche l'opercolo del *Turbo rugosus*).
Olba et Olpa, *Teramo* (*Canis vulpes*). Volpe, *Ital.*
Occhiùta, *Reggio*. V. *Tremola*.
Oglio-a-mare, *Nap. Calab. ed altrove.* (*Actinia effoeta*).
O'i, *Lece* (*Bos taurus*). Bove, *Ital.*
O'mbra, *Tar.* Lo stesso che *Ombrina*.
O'mbrina, *Nap. Regg. ed altrove*, (*Sciaena umbra*). Bocca di oro, *Ital.* ed anche *Ricciola*.
O'pa, *Lecce*. V. *Vopa*.
Oràle, *Reggio* (*Recurvirostra avocetta*). Avocetta, *Ital.*
Oràta, *Nap.* Vedi *Aurata*.
Orecchie de mare, *quasi comunemente* (*Haliotis*, g.)
Organànte, *Calab.* Tutti i Cetacei soffianti, come *Balene*, *Delfini*, ec.
O'sciolo, *Tar.* V. *Gosciolo*.
O'streca, *Nap. ed altrove* (*Ostrea*, g.). Ostrica, *It.*
Ostrica amara, *Tar. Ostrechella Nap.* Varietà dell'*Ostrea edulis*.
O. —— a coda de rondinella, *Tar.* (*Hirundo tarentina*).
O. —— scamosa, *Tar.* (*Ostrea foliacea*).

P

Pagghiòneca curnacchìna, *Lecce* (*Lanius excubitor*). Velia grossa, *Ital.*
P. — passarìna, *ivi* (*Lanius minor*). Velia cenerina mezzana, *Ital.*

Pàla, *Tar.* (*Raja miraletus*). *Nap.* Raja liscia.
Palàja; *generalmente.* Tutte le specie del genere *Linguatula*, *Pleuronectes* e *Solea.* Distinguono in Napoli talune specie co' seguenti aggettivi. Sogliola, *Ital.*
P. —— de scoglio, *Nap.* (*Pleuronectes argus*).
P. —— d' arena, *Nap.* (*Solea Mangilii*).
P. —— monaca, *Nap.* (*Solea Kleini*).
P. —— semplicemente, dicesi in Napoli la *Solea vulgaris.*
Palàmito, *Reg.* (*Scomber scombrus*).
Palamitto, *Reg.* (*Scomber colias*).
Palàmmeto, *Nap. ed altrove* (*Scomber pelamis*).
Palàmito, *Reg.* (*Scomber colias?*).
Palascèse, *Molf.* (*Blennius gattorugine*). Beccaccia di mare, *Ital.*
Palàta de panè, *Nap.* (*Holoturia regalis*).
Palàta, *Molf.* V. *Palaja.*
Palentino, *Nap.* (*Haematopus ostralegus*). Beccaccia di mare, *Ital.*
Pallànte, (*Puffinus anglorum*). Berta minore, *Ital.*
Palòmma, *Nap.* (*Columba livia*).
Palomma e palommella, *Nap.* Tutte le specie di Lepidotteri.
Palòmmella della Cava, *Nap.* (*Columba oenas*).
Palòrda, *Nap.* Tutte le specie del genere *Pectunculus* e *Nucula.*
Palummèlla verace, *Capri* (*Saxicola oenanthe* ♂).
P. —— fumata, *ivi* (*Saxicola oenonthe* ♀).
P. monacella, *ivi* (*Saxicola stapazina*), Monachella con la gola nera, *Ital.*
Palùmbo, *Reg.* V. *Palomma* (uccello).
Palùmbu casarìnu, *Lecce* (*Columba livia*), Piccione torraiolo, *Ital.*
Palùmmo trocchiato, *Nap.* (*Columba palumbus*). Colombaccio, *Ital.*
Pampalalèa, *Pedauli* (*Lampyris italica* e *splendidula*). Lucciola, *Ital.*
Pàmpini, *Scilla.* V. *Pesce pampana.*
Panèlla, V. *Rancio a panella.*
Pannòcchia, *Nap.* Panocchia, *Ter.* (*Squilla mantis*).

Panocchia turchesca, *Teramo* (*Palinurus vulgaris*). V. *Ragosta.*

Pàpa-pece, *Molf.*; in luogo di *pàppa-pece*, o *mangia pece*; ed in Napoli *Zuca-pece* (*Echeneis*, g.). Così chiamano eziandio tutte le specie del genere *Singnathus*.

Pàpara } *generalmente* (*Anas anser*). Oca, *Ital.*
Pàpera }

Paparàzzi di mare, *Teramo* (*Mactra Stultorum*).

Paparèlla, V. Cuorvo.

Paparèlla, *Nap.* V. *Guaraglie e Guaraquaglie.*

Papàzzo, *Scilla*, V. *Ajata e Jata.*

Pappacàddu, *Lec.* V. *Pappagallo.*

Pappagallo, *generalmente.* Tutte le specie del genere *Psittacus.*

Pappamòsche, *Nap.* (*Muscicapa*, g.): così appellano anche le *Motacille.* Vedi questo nome.

Pàppa-mosche casarinula, *Nap.* (*Motacilla flava*). Cotrettola gialla, *Ital.*

P. —— *Abruzzi* (*Motacilla flava* ed. *alba*). V. pure *Codinzinzara.*

Pappa-pece, *Nap. ed altrove* (*Syngnathus acus*).

Pappa-tàci, *Lecce* (*Ciniphes molesta*, G. Cost.).

Pàppice, *Nap.* Tutte le specie del genere *Bruchus.*

Papùscia, *Lecce.* V. *Luppeca* o *Uppeca.*

Parasàgola, *Molf. Bari* ec. } Tutte le specie del genere
Parasàula, *Terra d'Otranto* } *Trachinus.* V. *Trascina.*

Pàrma de mare, *Nap.* (*Gorgonia*, g.).

Parrèdda, *Puglie* } (*Parus major*). *Cinciallegra*, *Ital.*
Parrèlla, *Nap.* }

Parrilla, *S. Giov. in Fiore* (*Troglodites europaeus*). Scricciolo, *Ital.*

Pàssaro e Pàssaru, *generalmente* (*Fringilla montifringilla*). Peppola, *Ital.*

Pàssaro de pertùso, *Nap.* (*Fringilla montifringilla*).

Pàssaro màrtuccia salvagio, *Nap.* (*Fringilla montana*). Passera martugia, *Ital.*

Pàssaro montagnaro, *Capri* (*Turdus saxatilis*). Codirossone e Tordo sassatile, *Ital.*

Pàssaro solitario, *Nap. ed altrove* (*Turdus cyaneus*). Passera solitaria, *Ital.*

Pàssera de montagna, *Reg.* (*Fringilla montana*). Passera martugìa, *Ital.*

Pàssera, *Teramo* } (*Platessa limanda*).
Passarièllo, *Lesina* }

Pastinàca, *Reg. Nap. ed altrove* (*Trygon communis*). Pastinaca, *Ital.*

Patèdda, *Lecce* } (*Patella*, gen.)
Patèlla, *Nap.* }

Patella senza scorza, *Nap.* Varie specie di Gasteropodi branchiati.

Pàuro incoronàto, *Nap.* e *Sic.* (*Dentex gibosus*).

Paùni, *Reg.* } (*Pavo cristata*). Pavone *Ital.*
Pavòne *generalmente.* }

Pavòne de mare, *Nap.* (*Carcharias vulpes*). La volpe marina, *Ital.*

Pavoncèlla, *Nap.* (*Vanellus cristatus*). *Paoncella, Ital.*

Pecciùne de turre, *Lecce* (*Columba palumbus*). Colombaccio, *Ital.*

Pècora, *generalmente* (*Ovis ammon*).

Pecorèlla della Madonna, *Lecce.* Tutte le specie del genere *Chrysomela.*

Pelièri, *Nap.* V. *Pluèri.*

Pellerina, *Nap.* (*Pecten*, g.). Pettine, o Cozza S. Giacomo, *Ital.*

Pellicàno, *generalmente* (*Pelecanus onocrotalus*).

Pernìce marina, *Reg. ed altrove* (*Glareola torquata*). Pernice de mare, *Ital.*

Pernìce d' acqua, *Nap.*, ed anche *Vicenza: idem.*

Pernìce de montagna, *Reg.* (*Perdix saxatitis*). Pernice, *Ital.*

Pèrchia, *Nap.* V. *Cànne.*

Pèrchia foretàna, *Nap.* (*Serranus cabrilla*).

Pèrcia-siepi, *Nap.* Nome vago dato a più specie minute, come alla Reginella, all' Occhio cotto, ec.

Pernìce, *generalmente* (*Perdix graeca*). Pernice, *It.*

Perrùzza, *Reg.* (*Muscicapa atricapilla?*). Balia, *Ital.*

Pescatòre, *Nap.* (*Alcedo hispida.*) V. anche *Martinièllo*, e *Nicola pescatore.*

Pescatrìce, *generalmente* (*Lophius piscatorius*).

Pescatrìce de fùnnu, *Reg.* (*Lophius setigerus?*)

Pesce allessa *in vece di* F. ; (*Caprus aper*).
P. —— antico , *Abruzzi*. V. *Lasca*.
P. —— argènto, *Bari, Tar.* ec. (*Goniosoma argentinum*).
P. —— argento, *ivi*. Tutte le specie del genere *Trachypterus*.
P. —— bannèra, *Nap.* (*Trachypterus*, g. come sopra).
P. —— cagnòlo , *Lecce* (*Mustelus vulgaris*).
P. —— cane, *Tar.* (*Scyllium catulus*). Generalmente col nome di *Pesce-cane* s' intendono i *Selacini* del genere *Charcharias*.
P. —— capùne , *Lecce*. V. *Capone*.
P. —— castagna , *Nap. ed altrove* (*Brama Raii*).
P. —— chiàttu, *Molf.* (*Dactyloptera mediterranea*) , ed anche *Rennenièdda*.
P. —— còrvo, *Gaeta* (*Corvina nigra*). Per falcidia lo appellano anche *Umbrina*, e per errore taluni *P. pettine*.
Pesce diavolo , *ed anche* Pesce porco , *Nap.* (*Centrina vulgaris*).
P. —— di Re, *ed anche* Sciudìu , *Tar.* Tutte le specie del gen. *Julis*.
P. —— fanfaro. V. *Fanfaro*.
P. —— forca, *Bari* e *Molf.* (*Peristedion cataphractum*).
P. —— fresco , *Tar.* V. *Cerniòla de funnale*.
P. —— jarrùpa ; diverso della *jarrùpa* pr. d.
P. —— lucerna , *Lecce*. V. *Lucerna*.
P. —— luna ; lo stesso che *P. mola*.
P. —— martello , *in varii luoghi* (*Zygaena malleus*).
P. —— mola , *Nap. ed altrove* (*Ortagoriscus mola*).
P. —— palummo *e semplicemente* Palummo , *Nap.* (*Mustelus communis*).
P. —— pampana, *Nap.* e *Reg.* Con tal nome vengono indicate diverse specie del gen. *Choriphaena* ; ed in *Reggio* anche il *Gasterosteus ductor*.
P. —— penna, *e semplicemente* Penna, *Nap. Bari ed altrove* (*Emissola lenticulatus*). Lo dicono anche *Alice*.
P. —— pettine , *Nap.* (*Xirichthys novacula*).
P. —— porco , *Nap.*
P. —— puòrcu , *Bari* } (*Balistes capriscus*).
P. —— regina , *Tar.* (*Labrus trimaculatus*).

Pesce ròta, *Bari Tar. ed altrove* (*Ortagoriscus mola*). V. *Mola*.
P. —— scoppetta, *Molf.* (*Caprus aper*). V. anche *Fuciliere*.
P. —— sòrice, *Nap.* e *Tar.* (*Balistes capriscus*).
P. —— spada, *generalmente* (*Xiphias gladius*).
P. —— S. Pietro, *Nap. ed altrove* (*Zeus faber*).
P. —— stella, *Nap.* (*Lichia glauca*). Dicesi erroneamente *Lambuca*.
P. —— tùrco, *Molf.* (*Julis turcica*).
P. —— vàcca, *Nap.* (*Myliobatis pastinaca*) V. *Mujo vacca*, e *Cannolicchiaro*.
P. —— volànte, *Molf.* (*Exocetus exiliens*).
Pesulàne, *Tar.* Specie di *Selacino* non bene determinata.
Pèttine, *Reg.* Tutte le specie del genere *Pleuronectes* e *Solea*. Distinguono indi talune specie co' seguenti nomi.
P. —— grànde (*Pleuronectes maximus*).
P. —— linguàta (*Solea vulgaris*).
P. —— occhiùta (*Pleuronectes argus*). V. *Palaje de scoglio*
Petrosìno, *Ischia*
Petrosinèddo, *Tar.* } (*Crenilabrus viridis*).
Petrarùlo verace, *Capri* ec. (*Saxicola rubicola*). Saltinpalo, *Ital.*
Petrarùlo monacella, *ivi*. Così detta la femmina.
Pettirusso, *generalmente* (*Sylvia rubecola*).
Pettine, *Nap.* (*Iulis tarcica*).
Pevièri e pruvièri, *Lecce* (*Charadrius pluvialis*). Piviere, *Ital.*
Pezzogna, *Nap.* V. *Pizzogna*.
Pezzùto e Appezzàtu *Nap.* e *Tar.* (*Sparus acutirostris*).
Pica nostrale, *Nap.* (*Corvus glandarius*). Ghiandaja, *Ital.*
Pica fuocu-nculo, *Nap.* V. *Focu-nculo*.
Pica marina, *Nap.*
Pica verde, *Nap.* } *Coracias garrula*. V. *Gallinaro*.
Pica nera, *Reg.* (*P. martius?*). Picchio nero, *Ital.*
Piòla, *Reggio* (*Strix otus*). Gufo comune, *Ital.*

Piccòne, *Abruzzi* (*Picus medius*). Picchio rosso mezzano , *Ital.*

Picùne , *S. Giov. in Fiore* (*Picus major*).

Pietti-rosso , *Nap.* } V. *Petti-rosso.*
Pietti-russo , *Lecce* }

Pilièro , *Nap.* Vedi *Pluèri.*

Pinto ♂ , *Nap.* } V. *Gallinaccio e Gallo d' India.*
Pinta ♀ *ivi* }

Pinzo , *Tar.* V. *Fanello.*

Pipitùni, *Reg.* (*Upupa epops*). V. *Luppeca* e *Uppeca Papùscia.*

Pipiè , *Nap.* V. *Pluèri.*

Piro , *Capo di Lecce.* Vedi *Pinto.*

Pirruzzèlla maggiore , *Cal. ult.* }
Pirrozzo , *ivi.* } (*Parus major*).
Pirròzzola , *Paracorio.* }

Pimmece, *Nap.* (*Acantia lectuloria*). Cimice , *Ital.*

Pisantùni , *Reg.* (*Clupea Sarda*). *Nap. Sardone.*

Pisa-cantàro, *Pedauli , e Ter. di Lav.* Tutte le specie del genere *Cerambix* , *Lamia* , *Callidium* ec.

Pisa-pietre , *ivi.* Lo stesso che *pisacanturo.* V.

Piscatrice , *generalmente* (*Lophius piscatorius*). V. anche *Pescatrice.*

Pisce , *Lecce.* V. *Pesce.*

Pispisa , *Reggio e luoghi adiacenti* (*Motacilla alba*).

Pitarra ? (*Otis tetrix*). V. *Gallina prataiola* , *Ital.*

Pirrièddu , *Molf.* (*Crenilabrus Alberti*). In Taranto vien detto *Recchino* (per *orecchino*) , ed in *Molfetta* medesimo dicesi pure *Scritto alla recchia.*

Pitti , *Calabr.* }
Pettini , *Puglie* } *I favi delle api.*

Pitti d' apuni , *Cal.* I favi de' pecchioni.

Pizzàto o Farcone pizzato, *Nap.* (*Falco Apivorus*). V. pure *Arpegna.*

Pizzeca-madònne, *Lecce* } (*Forficula*, g.). V. pure
Pizzeca-culi , *altrove.* } *Forficicchia.*

Pizzica-ferro , *Reg.* (*Picus major*). V. *Piciune.*

Pizzicùlo, *Pedauli* (*Forficola*). V. *Pizzèca culi* , *Nap.*

Pizzo-stuorto , *Nap.* (*Recurvirostra avocetta*).

Pizzo a croce , *Nap.* (*Loxia recurvirostra*).

Pizzica formiche, *Nap.* V. *Cuollo storto.*
Pizzògna, *Tar.* e *Reg.* (*Pagel centrodontus*).
Pluèri e Prujèri, Pelieri, Pipiè, *Nap.* (*Charadrius pluvialis*). Piviere, *Ital.*
Pòrco, *generalmente* (*Sus scrofa*).
Pòrca, *Lecce.* La femmina del *Sus scrofa.*
Ponnola, *Lecce.* Tutte le specie di *Lepidotteri.*
Porcèlletto de mare, *Tar.* } *Cypraea*, g.).
Porcellùzzi de mare, *Nap.* }
Porcèllo di S. Antoni, *Lecce* (*Macroglossa Stellatarum*).
—— —— *generalmente* (*Asellus vulgaris*). Asello, *Ital.*
Porcello d'India, *Nap. ed altrove.* V. *Coniglio sorecigno.*
Porcèllo de terra, *Pedauli* (*Grillotalpa vulgaris*).
Porcellùzzi de terra, *Lecce* (*Asellus vulgaris*).
Prajèzza, *Tar.* (*Pleuronectes argus*).
Prìnzu, *Lecce* (*Turdus iliacus*). Tordo, *Ital.*
Prècchio, *Scilla.* V. *Perchia.*
Pujèri, *Nap.* V. *Pluèri.*
Pudditru, *Lecce.* Il giovine del Cavallo e dell' Asino.
Pudditra, *ivi*, la femmina piccola delle medesime specie.
Pùlice; *generalmente* (*Pulex irritans*). Pulce, *Ital.*
Pùlice de mare, *Nap.* (*Gammarus*, *Orchestes*, e simili generi.
Pulice delle piante, *Puglie* (*Altica*, g.).
Pullarèlle, *Ischia.* Tutti i Lepidotteri di giorno e di notte. V. *Ponnola* e *Palommella.*
Pullitro, *Nap. ed altrove.* Polledro, *Ital.*
Pùllu, *Cal.* } Le ninfe delle *Pécchie.*
Pùddu, *Lecce* }
Puntalùri, *Lecce* (*Rynchites bacchus*, ec.).
Pùpa, *Teramo. Vedi Luppeca ed Upuba.*
Pupìddu, *Lecce* (*Smaris vulgaris*). *Nap. Rotunno.*
Pùppeca, *Nap.* V. *Luppeca* ed *Uppeca*, *Papùscia*, *Pipituni.*
Purcennùzzi d'India, *Reg.* (*Cavia cobaja*).
Purpèssa, *Nap.* (*Octopus vulgaris* ♀).
Purpu, *Nap. ed altrove* (*Octopus vulgaris* ♂). Polipo, *Ital.*

Pùrpo muscarièllo , *Reg.* (*Eledon moschata*).
Pùrpu sìccia , *Lecce* (*Sepia officinalis*). Seppia, *Ital.*
Pùrpu a vela , *ivi* (*Argonauta argo*). V. *Connola* e *Maestrale.*
Pùzzula , *in varie contrade* (*Putorius vulgaris*).

Q

Quàcchia , *Reg.*
Quàglia , *generalmente*
Quàgghia , *Lecce*
} (*Coturnix dactylisonans*). Quaglia, *It.*
Quagliarùlo , *Nap.* I piccoli della quaglia.
Quècciulo a caracò , *Tar.* Tutte le specie de' generi *Turritella* , *Cerithium* , *Fusus*, ec.
Q. —— a centimolo , *ivi* (*Conus* , g.). Cono, *Ital.*
Q. —— a nerita, *ivi.* Tutte le specie del genere *Cassis.*
Q. —— a far la porpora , *ivi* (*Murex trunculus et brandaris*).
Q —— gentile , *ivi* (*Buccinum mutabile* , e le altre specie piccole del medesimo genere.
Quèrula, *Terra di Lavoro* (*Lanius minor*). Velia cenerina , *Ital.* — ed anche *Filiàre* , *Caracèfalu e Culàita.* V. questi nomi nell' appendice.

R

Racanèlla , *Nap.* Tutte le specie del genere *Gerris.*
Ràcano , *Terra di Lavoro*, *Nola* ec. (*Lucerta viridis*).
Ràdula, *S. Giov. in Fiore.* V. *Cucciarda.* Prispola , *Ital.*
Ràgana de mare , *Teramo* (*Trachinus*, g.) V. *Porasayola.*
Ràgano , *Abruzzi* (*Hyla viridis*). Piccola ranocchia.
Ràgnolo , *Teramo.* V. *Ràgana.*
Ragosta, *quasi generalmente* (*Palinurus vulgaris*). Locusta, *Ital.*
Ragostella, *Nap. ed altrove* (*Squilla mantis*).
Raja , *Tar. Nap.* ec. In generale tutte le specie del gen. Linneano *Raia.*

Raja liscia, *Nap.* (*Raja miraletus*). V. *Mujo liscio.*
R. —— pietrosa, *Nap. ed altrove* (*Dasibatis fullonica*).
Raja monaco, *Nap.* (*Leviraia oxyrhincus*).
Ramarro, *Nap.* (*Lucerta viridis*). V. *Lancellotto.*
Ranòcchia, *quasi comunemente.* V. *Granogna.*
Ranucchièdda, *Lecce* (*Hyla viridis*).
Ranogna, *Nap.* Lo stesso che *Granogna.*
Rancio di terra, *Nap.* I Ragni d' ogni sorta o il genere linneano *Aranea.*
Rancio de mare, *Nap.* In generale tutti i crostacei, molti de' quali si distinguono con nomi speciali. Granchio, *Ital.*
R. —— a panella, *Nap.* (*Thia polita*).
R. —— de fango, *Nap.* (*Inachus scorpio*, e le altre specie.
R. —— d' arena, *Nap.* (*Portunus corrugatus*).
R. —— de ciglio, (*Portumas marmoreus*).
R. —— fierro (*Xanto poressa*).
R. —— de pertuso (*Erypha spinifrons*).
R. —— de pertuso, *Nap.* (*Pilumnus hirtellus*).
R. —— cosce, longhe e R. de fango (*Gonoplax rhomboides*).
R. —— de madrepperna, (*Pinnotheres veterum*).
R. —— de scoglio, *Nap.* (*Pisa Gibbsii*).
R. —— fellone, (*Maja squinado*).
R. —— suonno, *Nap.* (*Dromia Rumphii*).
R. —— connola, *Nap.* (*Calappa granulata*). Vedi *connola.*
R. —— a bocca de Scorpione, *Tar.* (*Inachus scorpio*).
Rancitiello, *Nap.* I piccoli crostacei o granchi.
Ranciuòtolo, *Nap.* (*Pagurus*). Così tutte le specie di tal genere. Bernardo l' eremita, *Ital.*
Ranfa, *Lecce.* Il piede del Gatto e di qualunque altro animale ad unghie.
Ràrula, V. *Radula.*
Rascia, *quasi comunemente nelle Puglie* (*Raja*). Razza, *Ital.*
Rascia petrusa, *Lecce ed altrove* V. *Raia petrosa.*
Rasciòla, *Reggio* (*Myoxus avellanarius*). V. *Nizzola.*
Rauschèra, *Nap.* (*Blennius gattorugine*).

Rè de li acèddi, *Lece* (*Regulus vulgaris*). Regolo, *Ital.*
Re de le Quagghie, *Lecce* (*Gallinula crex*). Gallinella terrestre, o Re di quaglie, *Ital.*
Rèncu, *Lecce*. V. *Grongo*.
Reali, *Cosenza* (*Leuciscus brutius*).
Rènga, *Lecce* V. *Aringa*.
Rendinèdda, *Lecce* } *Hirundo urbica*, e le altre spe-
Rennenèlla, *Nap.* } cie di tal genere.
Rennenòne, *Nap.* (*Cypselus apus*). Rondine maggiore e Rondone, *Ital.*
Rècchia de mare, *Tar.* (*Holiotis*, g.). Napoli *Arecchia de mare.*
Rennenèlla de mare, *Nap.* e *Tar.* (*Exocetus exiliens* e *volitans*). Così pure la *Dactyloptera*, a Napoli.
Rendinèdda de mare, *Lecce*, *Tar.* (*Sterna hirundo*).
Rèspu, *Lecce* (*Bufo vulgaris*). Rospo, *Ital.*
Revèrsino, *Reg.* (*Oedicnemus crepitans*). V. Occhione, ec.
Rendùne, *Lecce* (*Cypselus apus*). V. Rendenone.
Ricciòla, *Nap.* V. *Bocca d' oro.*
Ricciola de funnale, *Nap.* (*Seriola Dumerilli*).
Rindina, *Regg.* (*Hirundo urbica*). Balestruccio, *Ital.*
R. —— d' acqua, *ivi* (*Hir. riparia*). Rondine o Balestruccio ripario, *Ital.*
R. —— di montagna, *ivi* (*Hir. montana*). Rondine montana, *Ital.*
Riviello, *Ter. di Lavoro* (*Myoxus Nitela*).
Rizzièddu, *Lecce*, diminutivo di *Rizzo* (*Echinus esculentus*). V. *Angino.*
Ricino, *quasi generalmente* (*Ixodes reduvius*). V. *Zecca de' Cani* ec.
Rizzo, o Rizzo di terra, *ivi* (*Erinaceus europaeus*). Riccio, *It.*
Rizzu de mare, *Tar.* (*Echinus*, g.). Riccio marino, *Ital.*
Rizzu-monacu, *Tar.* (*Echinus bicolor*).
Roccalà, *Calab.* (*Squalus* . . .).
Rondinòne de mare, *Reg.* (*Exocetus exiliens*).
Rongo e Grongo. V.
Rombo, *Nap.* (*Rhombus vulgaris*).

Ròsola, *Nap.* La coscia del porco tagliata in pezzi.
Ròspu, e Rospo, *comunemente* (*Bufo vulgaris*, e le altre specie).
Ròsula, *Paracorìo* (*Myoxus avellanarius*).
Rotùnno, *Nap.* (*Smaris gracilis* (1)).
Rotunnièllo, *ivi.* I piccoli della suddetta specie.
Rovèlla, *Abruzzo* (*Leuciscus nasus?*).
Rovetto, *Calabria Ult.* (*Rovetus pretiosus*).
Rùculo, *in tutte le Puglie* (*Acridium*). Tutte le specie di tal genere, ed anche de' g. *Podisma* e *Tetrix*.
Rùmmo, *Nap.* (*Rhombus maximus*, *punctatus* ecc.).
Rundinòne, *Reg.* (*Cypselus opus*). V. *Rèndune*.
Rundinòne col petto bianco, *ivi.* (*Cypselus melba*). Rondone di mare, *Ital.*
Ruòci, *Capri* (*Rallus porzana*). Voltolino, Sutro ec. *Ital.*
Ruòmmo, e Vròmmo, *Nap.* Così i Molluschi del genere *Firola*, ed i Medusari de' generi *Carybdea*, *Beroe*, *Phissophora* ecc.
Rusignolo, *Reggio* (*Sylvia luscinia*). Rusignolo, *Ital.*

S

Saccufài, *Lecce* (*Oriolus galbula*). Rigogolo, *Ital.*
Salamàndra, *generalmente* (*Salamandra e Triton*).
Salamìna, *Tar.* (*Scyllium canicula*).
Salamòne, *Tar.* (*Sciaena umbra*). V. *Ombrina*.
Salanìtro, *Galatina* e *Taranto*. Vedi *Lacerta vermenara*.
Salìbeci, *Molf.* Così dicono colà tutte le specie del gen. *Palaemon*, *Nika*, *Ippolitus* ec. Distinguono col nome di
Salibeci de scoglio il *Palaemon serratum*.
Salippeci, V. *Salibeci*.
Sàlpa, *generalmente* (*Boops salpa*). Salpa, *Ital.*
Salsetta ♀ *Nap.* }
S. —grigia ♂ *ivi* } (*Anas querquedula*). Marzaiola, *It.*

(1) Questa volgare e comunissima specie riceve diversi nomi nel medesimo luogo secondo l' etade, il sesso, e lo stato di fregola o di pregnezza — Vedine gli schiarimenti nella FAUNA DEL REGNO DI NAPOLI, gen. *Smaris* e *Maena*.

Sampière, *Reg.* (*Zeus faber*).
Sanguisùga, *quasi comunemente* (*Hirudo medicinalis*, e le altre specie del genere). V. *Mignatta.*
San martino, *Nap.* Vedi. *Codi-janco.*
Saràca, *Nap.* ed altrove (*Clupea sarda*).
Sàragu e Sàrio, *Nap.* (*Sargus*, g.).
Sarda, *generalmente* (*Clupea sprattus*).
Sardèlla, *generalmente nel regno*: tutte le specie del genere *Leuciscus.*
Sardòne, *Nap.* (*Clupea sarda*). V. *Pesantùne.*
Sarìca, *Capo di Lecce.* Lo stesso che *Lucertola.* Vedi.
Sàrio-nchiuso, *Nap.* (*Sargus acutirostris*).
Sario verace, *Nap.* (*Sargus raucus*).
Sarmènula, *Capo di Lecce.* (*Lacerta viridis*). V. *Lancellotto.*
Sartùscine, *Molf.* (*Chelonia caretta*).
Sàuro, *Nap.* (*Charanx trachurus*).
Saurièlli. *I piccoli della medesima specie.*
Sbàrra, *Teramo.* V. *Smeridi.*
Scafici tuosti, *Nap.* (*Gebia deltura* e *stellata*).
Scafici molli, *ivi.* (*Callianassa subterranea*).
Scalabròne, e Calabrone (*Scolia flavifrons*).
S. —— *Bari* (*Bombyx pavonia major*).
Scanavàttolo, *Terra di lavoro*
Scannavattolo, *ivi*
Scarda pesce, *ivi*
Spinarola, *Luco*
(*Gasterosteus pungitius*). Strazzareti, *Ital.*
Scàntaro, *Reg.* (*Chantharus vulgaris*).
Scanza pìca, o Cissa, *Regg.* (*Picus viridis*). Picchio verde, *Ital.*
Scarafàgio e Scarafascio, *Lecce.* Tutte le specie de' generi *Geotrupes*, *Scarabaeus*, *Aphodius*, ec. Scarabeo, *Ital.*
Scarafòne, *Nap.* (*Blatta orientalis* et *americana*).
Scàrdafa, *Luco* (*Leuciscus nasus*). V. anche *Rovella.*
Scardavòne, *Molise.* Tutti i *Coleotteri.*
Scàrmu, *Scill.* V. *Sauro.*
Scarpìtta e Scarpitèlle
Scarpètta
in Puglia. I piccoli della *Seppia*

Scartòccio, *Teramo* (*Sepiola Rondeletii*). V. *Totano.*
Scassagallinàro, *Nap.* (*Coracias garrula*). Pica verde.
Scavagliòne, *Gaeta* (*Trigla aspera*).
Scazza chiancòne, *Molf.* (*Gobius.. .. .. .. ?*)
Scèccu *Reggio* ♂ } *Equus asinus.*
Scècca ♀ }
Scefràte, *Calab.* Tutte le lucertole in generale.
Scefròfrio, *ivi.* (*Lacerta viridis*). V. *Racano* e *Lancellotto.*
Scertèlla, e } Teramo (*Lacerta muralis*).
Sciortorèlla }
Schiànto, *Nap.* (*Cantharus vulgaris*).
Sciaravàttolo, *Ischia.* Ordegno per dar la caccia ai piccoli uccelli.
Scinco, *Teramo.* V. *Salamandra* e *Tarantola d'acqua.*
Sciscèri, *Lecce* (*Ventriculum*). Il ventriglio degli uccelli.
Sciudìo, *Bari* (*Julis vulgaris*).
Sciùrlo; *Bari* e *Lecce* (*Smaris vulgaris*). V. *Smeridi.*
Sciùrolo, *Nap.* e *Tar.* (*Fringilla chloris*). Verdone, *It.*
Scocchiarèllo, *Teramo* (*Sgomber scombrus*). dicono anche *sgummero.*
Scòfana, *Reg.* V. *Scorfana.*
Scognadièntì, *Tar.* (*Donacilla Lamarchii*).
Sconciglio, *Nap.* Tutte le specie de' generi *Murex*, *Strombus*, ec.
Scòrfano, *generalmente* (*Scorpaena scrofa, porcus*, ec.).
Scortòne, *Nap.* (*Scomber colias*).
Scotto, *Tar.* V. *Sgotto.*
Scozzàrra, *Calab. ultra* (*Testudo*). Testugine o Tartaruga, *Ital.*
Scudo di lana penna, *Tar.* (*Pinna rudis*, ec.).
Scursùne, *Lecce* (*Coluber atro-virens*, e *viridi flavus*).
Secarièllo, *Nap.* (*Tringa pusilla*) ed anche *Turolino* Gambecchio, *Ital.*
Seccia, *Napoli* (*Sepia officinalis*). Seppia, *Ital.*
Sèga, *Nap.* (*Pristis antiquorum*).
Seppiòla, *Reg.* (*Sepiola Rondeletii*).
Serpe de mare; *Nap.* (*Sphagebranchus imberbis* e *rostratus*). V. pure *Cicella.*

Serpe marino, *Reg.* Vedi *Vipera de mare* (*Ophisurus serpens*).
Serpe nìuro, *Lecce* V. *Scursùne.*
Serpe pìntu, *Lecce* (*Natrix torquata*).
Serpitella de mare, *Regg.* (*Syngnathus acus* ec.).
Serpiùla, *Lecce* (*Seps tridactyla*).
Serrètta, *Barletta*, *Molf.* (*Mergus serrator*). Smergo minore, *Ital.*
Sèttimo, *Tar.* (*Serranus hepatus*), Sacchetto, *Venez.*
Sfoglia, *Teramo.* V. *Palaja.*
Sgòtto, *Bari; Tar.* (*Plectropomus fasciatus*).
Siccia, *Lecce.* V. *Seccia.*
Signa, *Lecce. Scimia* generalmente.
Smerìdi, *Scilla* (*Smaris vulgaris*). V. *Sciurolo.*
Smerìglio, *Nap.* (*Carcharias glaucus*). Smeriglio, *Ital.*
Sòccola, *Teramo.* V. *Sorica.*
Socra de serpe, *Pedauli* (*Myriapoda*, come *Julus* ec.).
Sorece de mare, *Nap.* (*Balistes capriscus*). Danno pure tal nome al *Macrourus.*
Sorece di fiume, *Calab.* (*Arvicola amphibius*).
Sorece trappinièllo. *Luoghi intorno Napoli* (*Sorex*, g.).
Sorece rosso, *Teramo* (*Myoxus avellanarius*).
Sorge d'india, *generalmente* (*Cavia cobbia*). Cavia, *It.*
Sòrica, *Teramo* (*Mus decumanus et tectorum*). V. anche *Sòccola.*
Sòrice *Nap.* (*Mus musculus*). Topo, *Ital.*
Sorice e sorcitiello. V. *Sorice.*
Spara: il cadere di una cosa tesa. Chiamano così i calabresi uno stromento addetto a dar la caccia ai *Ghiri*, che dicono anche *Prácchetta.*
Spargliòne, *Nap.* (*Sargus anularis*).
Sparitièllo, *Nap.* (*Sargus anularis*). Carlino, *Ital.*
Sparnòcchia, *Nap.* V. *Ponnocca.*
Sparròne (*Oblanda communis*).
Sparte-matremmònio, *Nap.* (*Anguis fragilis*, ed anche i *viperini*).
Sparvièro, *Nap.* (*Nisus communis*). Sparviere, *Ital.*
Spàtula, *Calab.* (*Lepidopus argyrus*).
Spàtula a coda rossa, *Reg.* (*Trachipteris taenia*, e le altre specie).

Spenùso , *Nap.* (*Trigla aspera*).
Spicalùro *Lecce*
Spìcaro , *Nap.* } (*Smaris vulgaris. N*).
Spìcolo , *Ter.*
Spinaròla , *Luco* e luoghi circostanti al Fucino (*Gasterosteus pungitius* , ec.).
Spìngio e Spinco , *Calab.* (*Fringilla caelebs ?*) *Fusoncello* ?
Spìnola, V. *Spinula* (*Perca punctata*, e *Labrax lupus*).
Spìnola , *generalmente* (*Perca punctata*).
Spinzo , V. *Spingio*.
Spiritàto , *Gaeta* (*Grapsus diris*).
Spuònnulo , *Nap.* (*Spondylus gaederopus*).
Spuònzolo napolitano , *Tar.* (*Ascidia rustica*). Foderuolo , *Ital.*
Spuònzolo molle , *ivi* (*Ascidia rustica* , *Var.*).
Squadro , *generalmente* (*Squatina* , g.).
Squattro verace , *Nap.* (*Squatina aculeata*). Squadro , *Ital.* V. *Trezzino*.
Staffile , *Bari* (*Conger auratus*).
Stannàle , *Bari* (*Trigla cuculus*). *Nap. Angelino*.
Starna , *generalmente* (*Perdix cinerea*).
Stella de mare , *generalmente* (*Asterias* : tutte le specie , ed anche il g. *Comatula*).
Stella , V. *Pesce stella*.
Stòcco , *Nap. Lecce* } (*Gadus morruha* salato).
Stoccapesce , *Puglia* }
Struàcchio , *Nap.* Vedi *Strilluozzo*.
Strùmbo , *per Scombero* , *Scil'a.* V.
Strùzzo, *generalmente* (*Struthio camaelus*). Struzzo, *It.*
Sturione *generalmente* } (*Acipenser Sturio*). Storione, *It.*
Strione , *Molf.* }
Stùrno, *generalmente* (*Sturnus vulgaris*). Storno, *It.*
Suàce, *Nap.* (*Rhombus nudus*).
Sucapèce , *Nap.* e *Calab.* (*Petromyzon marinum*). Lampreda , *Ital.*
—— *Nap.* Così detti anche i *Singnati*.
Sumarra , *ivi* (lo stesso ♀).
Sumàrru , *Lecce* (*Equus asinus* ♂). Asino , *Ital.*

Sumarrìna il piccolo ♀ } *Lecce.*
Sumarrìnu il piccolo ♂ }
Sumbuzzatùro, *Reg.* } *Podiceps minor*). Tuffetto, *It.*
Summuzzarièllo, *Nap.* }
Surecìllo trappetaro, *Terra di Lavoro* (*Sorex*, g.).
Surge, *Lecce* V. *Sorèce*, *Topo*, ec.
Surge casarìnu, *Lecce* (*Mus musculus*). Topo domestico, *Ital.*
Surge senz'ècchi, *Lecce.* Vedi *Talpa.*
Surge de campagna, *Lecce* (*Arvicola subterraneus*).
Surgitièddu, *Tar.* (*Sargus anularis* picc.).
Sùrice-òrbu, *Calab.* (*Talpa caeca*).
Sùrice, *Regg.* (*Mus. musculus*).
Surice de mare, *Reg.* (*Motella vulgaris*).
Stentinièllo, *Nap.* V. *Tremolino verace*, e *T. janco.*
Sùla, *Gaeta* (*Caranx trachurus*). V. *Sauro.*

T

Taccàglia, *Bari* (*Cepola taenia*). V. *Pesce cipolla*, *Zacarella*, *Risabetta.*
Taddarìta, *Scilla* (*Myliobates aquila*). Aquila di mare, *Ital.*
Taddarito, *Calab.* Tutte le specie di Pipistrelli, e per similitudine si dà questo nome ancora all'*Aquila di mare.* V.
Taglia-fuòrfeci, *Lecce* (*Scolopendra*, g.).
Taglière, *Reg.* V. *Pesce luna.*
Talfino, per Delfino, *Bari* (*Delphinus delphis* e le altre specie).
Talièri, *Gaeta* (*Brama Raii*).
Taragnòla, *Lecce.* V. *Terragnola.*
Taràntа e Tarànto la, *Lecce* (*Aranea*, g.). V. *Rancio* e *Ragno.*
Tarànto la d'acqua, *Teramo* (*Salamandra* e *Trilon*). V. pure *Salamandra*, *ivi.*
Taratùfolo, *Nap.* (*Venus verrucosa*).
Tarfino, *Lecce.* Delfino, *Ital.*

Tàrpa, *Lecce*. V. *Talpa*.
Tasciòta e *Molise* sul *Matese* (*Ursus meles*). V. *Melogna*.
Tavàno, *Nap. ed altrove* (*Culex pipiens*). Zenzara, *It.*
Tènca, *generalmente* (*Tinca communis*). Tinca, *Ital.*
Terènula, *Tar.* V. *Cornale*.
Terragnòla, *Puglie* (*Alauda pratensis*). Lodola, *It.*
Tèsta, *Bari* (*Dactyloptera mediterranea*). V. *Rendinella* e *Rendinune de mare*.
Testàzzo, *Scilla* (*Atherina hepsetus*). *Lagone* V.
Tonno, *quasi generalmente* (*Tymnus vulgaris*).
Topo uòrbo, *Basilicata ed altrove*
Topinàle, *Bari*
Topo, *Aquila*
} (*Talpa coeca*).
Tòppa marina, *Teramo* (*Actinia*, g.) ed anche *Botta marina*.
Torlì, *Nap.* Lo stesso che *Torolino*.
Torolìno, *Nap.* (*Tringa pusilla*). V. *Secariello* e *Quaglia marina*. Gambecchio, *Ital.*
Torolino riale, *Nap.* (*Totanus pugnax*). Gambetta, *It.*
Torolino romano, *Nap.* (*Arenaria calidris*). Pettegola, *Ital.*
Tortògna, *Bari* V. *Garzirosso*.
Tòtano, *Reg.*
Tòtaro, *Nap. Tar.* e *Bari*
} (*Sepiola Rondeletii*).
Tozzopìca, *Nap.* V. *Pica verde*.
Tràcene, e Tràscina, *volg.* (*Trachinus*, g.). Ragno marino, *Ital.*
Trancòllo, *Capo di Lecce* (*Yunx torquilla*). V *Torcicollo Furmicalòra* e *Furmicolière*.
Trappinièllo, *Terra di Lavoro*, ec. (*Sorex*, g.). V. *Sòrece trappiniello*.
Trappinàro, *S. Severino* (*Sorex*, *g.*).
Tràscina, *Nap. ed altrove* (*Trachinus*, g.). V. *Tracena*, *Parasàula*, *Ràgana* e *Ragnolo de mare*.
Tràscina jànca, *Tar.* (*Trachinus vipera*).
T. —— capi-gnòra. (vale *Capo-nero*), *Tar.* (*Trachinus drago*).
Tràulo, *Tar.* (*Caranx trachurus*). Lacerto, *Molf.* Sauro, *Nap.*

Trèggbia , *Bari* (*Mullus barbatus* , e *surmuletus*).
Treglia de morsu , *Nap.* (*Mullus barbatus*).
T. —— de fango , *Nap.* (*Mullus surmuletus*).
T. —— saponàra , *Puglie.* Il *Mullus surmuletus* che, o per malattia, o per condizione del vitto à carne floscia e senza sapore.
T. —— d' aurito , *Tar.* Varietà del *Mullus barbatus*, così detta perchè trovasi a vivere ne' fondi algosi , che i Tarantini dicono *Aurito* , in Napoli *Troffe.*
Trèmula , *quasi generalmente* (*Torpedo*). Torpedine , *Ital.*
T. —— antisicca , *Reg.* (*Torpedo Galvani*). Torpedine , *Ital.*
T. —— janca , *Nap.* (*Torpedo Galvani*)
T. —— occhiàta , *Reg.* } (*Torpedo Narke*). Torpe-
T. —— penta , *Tar.* } dine , *Ital.*
Trèmolino canino , *Nap.* } (*Glicera gigantea*). V. an-
Tremolino janco , *Nap.* } che *Stentiniello.*
T. —— mozzicarùlo, *Nap.* (*Nephthis scolopendroides*).
T. —— russo , *Nap.* (*Lumbrinereis coccineus*). V. *Esca rossa.*
T. —— verace , V. *T. janco.*
Trè-tarì , *Capri* (*Oedicnemus crepitans*).
Trezzino , *Nap.* (*Squatina angelus*). Squadro *Ital.*
Trièmolo , *Molf.* V. *Tremola.*
Triglia e Treglia , *quasi comunemente* (*Mullus barbatus* e *surmuletus*).
Trippa , *Nap. ed altrove* (*Rumen*). Panzone o Rumine , *Ital.*
Trommètta , *Nap.* (*Centriscus scolopax*). *Pesce trombetta* , *Ital.*
Trusulèo o Trusulìo , *Regg.* (*Oriolus galbula*). Rigogolo , *Ital.*
Tùbeca-tùba , *Molf.* (*Peristedion malarmatus*).
Tùddo , *Tar.* (*Myliobates aquila*). V. *Mujo liscio* , *M. caputo.* Leggi meglio *Muchio.*
Tufèlla , *Nap.* (*Tringa pugnax*).
Tufèlla , *Nap.* (*Cassis thyrrena*).
Tùffolo , *Nap.* Vedi *Summuzzariello.*
Tunnarìta , *Reg.* (*Squalus tiburo ?*)

Tunnìna , *Puglie* e *Calabrie* (*Tymnus vulgaris* et *T. tonina*). V. *Tunno.*
Tunnìnola , *Nap.* (*Donax trunculus*).
Tùnno , *generalmente.* V. *Tonno.*
Tùppete-bàlla , *Molf.* (*Blennius . . . .* ?).
Tùppe-tuppàilla , *Molf.* (*Blennius ocellaris*).
Tùrdo , *esclusivamente* (*Turdus* , g.) Tordo , *Ital.*
Tùrdo (pesce) , *Nap. Bari ecc.* (*Labrus turdus*).
Turdu-lu-pìca , *Capri* (*Yunx torquilla*). Torcicollo , *Ital.*
Turlì de terra , *Lccce.* (*Oedicnemus crepitans*).
Turlì de mare , *ivi* (*Numenius arcuata*). V. *Fischione,*
Turpèdine , *Teramo* , ed anche *Trèmula*: V.
Tùrtura de palumbàru , *Lecce* (*Columba turtur*),
Tùrtura , *Reg.* (*Columba turtur*). Tortora , *Ital.*
T. —— gentile , *ivi* (*Columba risoria*).
Turtuàja , *Tar.* (*Vespertilio* , ed ogni altro genere di *Chiroptero*).
Turturàro , *Reg.* (*Falco palumbarius*). Astore , *Ital.*
Tuzzuìa, *Lecce ;* tutte le specie del genere *Locusta.*

V

Vàcca (*mammifero*) *comunemente* (*Bos taurus* ♀).
Vàcca marina , *Nap.* (*Cephaloptera Giorna*). Da non confondersi col *Pesce vacca* de' regitani, ch'è il *Notidanus vacca* , nè col *Pesce vacca* de' napolitani ch'è la *Myliobates pastinaca* , e che dicesi meglio *Vaccarella.*
Vaccarèlla , *Nap.* meglio che *Vacca marina.* V.
Vàrago , *Nap.* (*Mugil* ..... ?)
Varavàscia , *Tar.* (*Blennius gattorugine*).
Varra-ncuèddo , *Tar.* (*Sargus vulgaris*). Varriale, *Nap.*
Varriale , o Sàrio varriale , *Nap.* (*Sargus vulgaris*).
Varròne , *Cosenza* (*Blennius ictericus.* Cos.).
Varvajànni , *Reg.* V. *Barbaggianni.*
Varvarièllo , *Molf.* (*Motella vulgaris*).
Varvo e Barbio , *Ter.* (*Barbius Fucini* e *caninus*).
Vavòsa , *Molf. Nap.* (*Blennius* , g.).

Vècchia, *Reg.* (*Julis turcica*).
Vedovèlla, *N.* (*Himantopus melanopterus*). V. *Gambetta.*
Velòce, *sinonimo di* Martiniello *e di* Pescatore.
Ventaròla, *N.* (*Carcharias glaucus*?), ed anche *Canesca.*
Verdòne, *Nap.* } (*Fringilla chloris*) Chirolo, *in Vi-*
Verdùni, *Reg.* } *tulano.*
Verme solitario, *generalmente* (*Taenia*, e *Botriocephalus*, g.). Tenia, *Ital.*
Verme de caso, *quasi generalmente* (Larve della *Piophila casei*)
Verme de milo, *Puglie* (Larva della *Carpocapsa pomana* e di altre specie di *micro-lepidotteri*).
Vicènza, *Nap.* V. *Pernice d' acqua.*
Viòla, *Reg.* V. *Cazzillo di Re.*
Violòne e Veliòne, *Bari* (*Rhinobatus Mediterraneus*). V. *Calasciòne.*
Vìscoli, *Nap. Ischia*, ec. ed anche Esca di terra, (*Lumbricus terrestris*).
Vitriòlo, *S. Marco in Lamis, Rodi*, ec. (*Lebia Caleritana*).
Vivèlla, *Teramo.* V. *Rovella.*
Vocètta, *Nap.* (*Recurvirostra avocetta*). Spinzago d'acqua, *Tosc.*
Vòi, *Lecce* } (*Bos taurus* ♂). Bove, *Ital.*
Vòje, *Nap.* }
Volamarìno, *Ischia* (*Orthagoriscus mola*).
Vòllaro, *Nap.* (*Oriolus galbula*). Rigogolo, *Ital.*
Vòngola, *Nap.* (*Venus decussata*).
Vòngola, *Luco, ed altri paesi intorno al Fucino*, (*Unio pictorum*).
Vòpa, *generalmente* (*Boops vulgaris*). Boga, *Ital.*
V. —— de portu } *Tar.* Varietà distinte dal sito.
V. —— de corsu }
Vòscioli, *Gallipoli* (*Pagel mormyrus*). V. *Goscioli* e *Marmori.*
Vòzzola, *Nap.* (*Ingluvies*). Gozzo degli uccelli.
Vròmmo, *Nap.* V. *Ruommo.*
Vùglio, *Scilla* (*Myliobates pastinaca*). Muchio, *Nap.*
Vulpe, *Calab.* Lo stesso che *Volpe.*
Vùrpe (volpe) *generalmente* (*Canis vulpes*). La Volpe, *Ital.*

Vurpi de pètra, *Tar.* (*Octopus vulgaris*).
Vùrpu e Vùrpi, *Taranto* (*Octopus*, g.). *Polipi* e *Polipo*.

U

Uccello S. Nicola, *Teramo* (*Alcedo hispida*).
Uccèllo S. Pietro, *Tar.* (*Larus ridibundus* e le altre specie).
Ugghiaruòlo, *Tar.* Selacino indeterminato.
U'mbra. V. *Ombrina* ed *Umbrina*.
Umbrìna, *Tar. ed altrove* (*Sciaena cirrhosa*).
U'ppeca, *Nap.* V. *Luppeca*.
U'pupa, *Teramo*. V. *Pùpa*, *ivi*.
U'rpe per Volpe, *Lecce*. V. *Vurpe*.
Usignuòlo, *quasi comunemente* (*Sylvia luscinia*).
U'tria (*Lutra vulgaris*). Così *generalmente* nel Regno, ma in taluni luoghi della Calabria pronunziano però *I'tria*. Vedi.

Z

Zàcaro, *Gaeta* (*Sargus raucus*). V. *Sarago* o *Sario*.
ZacaròGna, *Calab. Citra* (*Strix brachiotus et ulula*).
Zaccanèlle, *Molise*, I Lepidotteri in generale e specialmente i Parpaglioni.
Zammarèlla, *Tar.* (La femmina dello *Smaris alcedo*). V. *Ciurlo*.
Zanghètta, *Bari* e *Molf.* Vale *piccola zanna*. (*Rhombus nudus*). V. *Suace*.
Z. —— pelòsa, *Molf.* (*Hippoglossus limandoides?*).
Zanghettèlla, diminutivo di *Zanghetta* ; *ivi*.
Zanghettone, *Bari* (*Rhombus maximus*).
Zecca p. d. (*Ixodes*, g.). Ricino e Zecca, *Ital.*
Zecca de pesci, *Nap.* e *Tar.* (Specie di crostacei de' generi *Campècopea*, *Anilocra*, *Cimothoa*, ec.).
Z. —— *Tar.* (*Echeneis Musignani*). Remora, *Ital.*
Zecca de vònola, *Taranto*. Così dette vengono tutte le specie di Chitoni, per distinguerle dalle *zecche* pro-

priamente dette (*Ixodes* , g.) , e dalle *Zecche di pesce* , che appartengono a crostacei. Vedi

Zenzàle , *Lecce*. V. *Tavano.*

Zenzèlla , *Nap.* (*Emberiza canabina*). V. *Minuòcciolo* , in *Calab.*

Zerepèlla , *Nap.* (*Parus caeruleus*). V. *Caponeccia*, in *Vitulano.*

Zètula , *Tar.* (*Zeus faber*). Pesce S. Pietro , *Ital.*

Ziarèlla , *Nap.* (*Cepola taenia*). V. *Fettuccia*, *Cipodda* , e *Cipolla.*

Zicarèlla , *Lecce* (*Cepola taenìa*). Zigarella , *Liguria.* V. *Pesce cipodda* , e *Fettuccia.*

Zìcco , *Reg.* (*Emberiza cirlus*) , ed anche *Zivolo.*

Zìfulu , *Reggio* (*Emberiza melanocephala*).

Zimmadònna , *Teramo* (*Helix nemoralis*).

Zinnapòtamo , *Calab.* V. *Lontra* , *Utria* , ec.

Zinna-vàcche , *Taranto* (*Caprimulgus europaeus*).

Zinzèlla , *Nap.* (*Emberiza cia*). V. pure *Ziulo.* Zigolo musciatto , *Ital.*

Zìrro , *Lecce* V. *Spicaluro.*

Zitolo ordinario , *Regg.* (*Emberiza hortulana*). Ortolano , *Ital.*

Zìvolo , *Nap.* (*Emberiza cirlus*). Zigolo nero , *Toscano.*

Zìulo e Zìuli , *Nap.* Diconsi i piccioli testacei univalvi, come spezialmente la *Columbella rustica* , i piccioli buccini e simili.

Zìulo e Zìula , *S. Giov. in Fiore* (*Emberiza cia*). V. *Zinzella.*

Zì-Zì , *Reg.* (*Emberiza nivalis ?*).

Zòccola , *Nap. Calab. ed altrove :* (*Mus decumanus* , *tectorum* e *Rattus*).

Zuca-pice, *Reg.* (*Echeneis remora* , e le altre specie).

Zuccajuòla , *Teramo* (*Gryllotalpa vulgaris*).

Zùco , *Scilla* (*Sargus acutirostris*). Pezzuto , *Nap.*

Zuìno , *Reggio* (*Carduelis canabina*). Montanello, *It.*

Zuzuìa , lo stesso che *Tuzzuia*, *Terra d'Otranto.* Le Locuste tutte o Cavallette.

Zzafràte. *Gerace* , *Calab. ultra* ; tutte le specie del genere *Lacerta* ; Lucertola , *Ital.*

SUPPLIMENTO

OMISSIONI E CORREZIONI

Acèddo , *Lecce* , vale *Uccello*.
Ammènnola , *Nap.* (*Maena vulgaris*). V. *Mennella*.
Ampullètta , *Nap.* Quaglio , o Caglio , *Ital.*
Araòsta , *Teramo* (*Palinurus vulgaris*). V. *Panocchia turchesca*.
Ardichèlla, *Nap.* (*Actinia*, g.). *Acalefi*, o *Urtiche di mare*.
Avolàno , *Capri* (*Oriolus galbula*). Rigògolo , *Ital.*
Babùsso , *Teramo* (*Upupa epops*). V. *Luppeca* , *Papuscia* , ec.
Baraccolòne , *Teramo* (*Raja miraletus* ?).
Bocca-in-capo , *Teramo* (*Uranoscopus scaber*). Uranoscopo , *Ital.*
Boddàci , *Scilla* (*Serranus scriba*).
Bollicàro ? *Reg.*
Bòtta , *Teramo* (*Actinia* , g.). V. pure *Ortica di mare* ed *Ardichella*.
Bovaròla , *Reg.* (*Motacilla flava*). V. *Pappamosche*, *Coda 'nzinzera* , ec.
Bufalacchi ? *Gallip.*
Bufalàja ? *Taranto.*
Bùglio , *Reg.* (*Myliobatis aquila*). V. *Mujo* e *Muchio*.
Buzzacchio ? *Reggio.*
Calascione , *Molf.* (*Rhinobatus Mediterraneus*).
Canèsca , *Reggio* (*Carcarias verus et cinereus*).
Cannolicchiàro , *Nap.* V. *Pesce Vacca*.

Capi-cefalu, *Tar.* (*Mugil cephalus*).
Capetàle e Centopelle, *Nap.* (*Onasum*). Centopelle o Libro, *Ital.*
Capi-gnòro, *Bari* (*Sargus raucus*). V. *Varriale.* e *Varrancueddu.*
Capozza, *Nap.* (*Mugil cephalus*).
Capo-rognuso, *Nap.* (*Trigla aspera*). V. *Scavaglione* e *Spenuso.*
Capo-chiatto, *Nap.* (*Notidanus griseus*). Da non confondersi col *Pesce Vacca*, nè con la *Vaccarella.* (V. *Vacca marina*), dandosi tal nome ad una *Razza* ed a questo medesimo *Selacino.* Danno anche il medesimo nome i tarantini all' *Atherina Boyeri.*
Caracèfalu, *Reg.* (*Lanius minor*). V. *Quèrula.*
Cardièllo, *Molf.* (*Blennius pavo, var.*).
Càrdulèlla ? *Reg.*
Castratièlli ? *Molf.*
Catapùzza, *Teramo* (*Putorius vulgaris*).
Cavagnòla (*Serranus hepatus*). Vedi *Cerignodda*, ec.
Centopèlle, *Nap.* V. *Capetàle.*
Centrone, *Bari e Molfetta* (*Centrina nigra*). V.
Cèrro, e Cièrro, *Nap.* (*Smaris vulgaris*, nell' epoca degli amori). V. *Mascolaro*, ec.
Cètula, *Scilla* (*Zeus faber*). V. *Cetere.*
Cianchètta, *Teramo.* V. *Zanchètta.*
Ciànfa de cavallo, *Nap.* (*Flustra arenaria*, Auct.).
Cicirèddu, *Reg.* (*Ammodytes Tobianus*). V. *Aluzzitièllo.*
Ciòrla, *Molise* (*Sciurus vulgaris*).
Civettola de mare, *Nap.* (*Dactyloptera Mediterranea*).
Còccane, *Reg.* (*Uranoscopus scaber*). Uranoscopo, *It.*
Còcciola fava, *Nap.* (*Mactra helvola*).
Cocciolòne, e Lumacòne, *Teramo* (*Helix pomatia*).
Colle-tòrto, *Teramo* (*Yunx torquilla*). Torcicollo, *It.*
Compàsso de mare, *Nap.* (*Parthenope Mediterranea*).
Coppa-sànta, *Teramo* (*Pecten jacobaeus*).
Corsa, *Tar.* (*Eryphia spinifrons*).
Corticìcchio, *Gargano* (*Helix algira*).
Corvàstro, *Nap.* (*Phalocrocorax carbo*).

Corvo. V. *Pesce Corvo*, e *Cuèrvu*.
Cresta; la caruncola del gallo.
Cròcchio e Crucchio, *Teramo* (*Arvicola subterraneus*).
Cucciardèlla? *Nap.*
Cucùzza, *Reg.* (*Ophidium barbatum*). V. *Cicella.*
Cuèrvu, *Tar.* (*Corvina nigra*, o *Sciaena nigra*). V. *Corbèllo.*
Culàita, *Tirriolo.* V. *Filiàra.*
Culèi? *Taranto.*
Cummatrella? *Molise.*
Curinìpula, *Tirriolo.* V. *Pipistrelli* tutti, o *Nottole* (*Chiroptera*).
Dormitùro, *Calab.* (*Helix naticoides*). V. *Monacello.*
Dottòre, *Tar.* (*Dromia Rumphii*). V. *Rancio-suonno.*
Elmo, *Tar.* (*Argonauta argo*). V. *Connola, Maestrale.*
Esca de palu, *Nap.* Tutte le specie del gen. *Polynoe.*
E. —— femmina? *Nap.*
E. —— rossa, *Nap.* (*Lumbrinereis roseus*). V. *E. rossa*, pag. 12.
E. —— vesàccia? *Nap.*
Falaùru, *Lecce* (*Bruchus pisi*, e le altre specie di tal genere). V. *Pàppice.*
Fallòppa? *Tar.*
Feliàra, *Calab.* (*Lanius minor*). V. *Quèrula.*
Fettùccia, *Nap.* (*Cepola taenia*). V. *Cipodda*, e *Zacarella.*
Fiche?
Fridi?
Focu-nculo, *Nap.* (*Picus major*). V. *Cacafuoco.*
Forasàgola, *Molf.* (*Trachinus drago*, e le altre specie). Ragno di mare, *Ital.*
Forficècchia, *Nap.* (*Forficula*, genere). Percia-orecchie, *Ital.*
Fraùlo? *Nap.*
Fringilla marina? *S. Giov. in Fiore.*
Fùlpo e Fulbo, *Teramo* (*Octopus vulgaris*). Polpo, *It.*
Furfeco?
Gabbiòla? *Reg.*
Gallina pentiàta, *Nap.* meno comune (*Numida meleagris*). V. *Gallina turchesca.*

Gallo di bosco, *Basil.* Tutte le specie del gen. *Picus.*
Gallinàro, *Nap.* V. *Pica Verde.*
Gallinèllo porcignòlo ? *Nap.*
Gàllo de padula ? *Tar.*
Galluzzèlla ? *Nap.*
Galluzzo ? *Scilla.*
Gàmbero, *Reggio.* Granchio, *Ital.*
Gambero spertecato ? *Nap.*
Gatta di mare, *Nap.* (*Chimaera manstrosa*).
Gattofàrro, *Tar.* Specie di *Selacino.*
Ghiàmeca, *Molf.* (*Trygon pastinaca*).
Gìranno ?
Guaràglia ?
Guarracìno de scoglio, *Nap.* (*Apogon Rex mullorum*). Re di Treglie, *Ital.*
I'tala, *Reg.* (*Serranus hepatus*). V. pure *Cavagnòla.*
Làppana, *Nap.* (*Crenilabrus lapina* : confondendosi col *Labrus turdus*). V. *Làppana, Tar.*
Lèbbre, *Teramo.* V. *Lepore.*
Lèmbeto, *Taranto.* Specie di polpo (*Octopus*).
Lìru, *Teramo.* V. *Ghiro.*
Lòcco, *Nap.* Allocco, *Ital.*
Lopa, *Nap.* Levone, Làse, Lucerìno ? *Tar.*
Lupino ed anche Mofa ? *Taranto.*
Lupo de mare? *Nap.*
Lùvaru, *Nap.* (*Pagrus Mediterraneus*).
Lùvaro-mperiale? *Nap.*
Madièddu de mare, *Molfetta* (*Blennius* . . . . .)
Mafrone, *Nap.* (*Pagel bogarave*).
Mafùni, *Tar.* ?
Mallardo, *Nap.* (*Anas boschas* ♂). *V. Capoverde.*
Mallardo romano, *Nap.* (*Anas acuta*). Anatra di coda lunga, *Ital.*
Marechìfo? *Tar.*
Marinèdda, *Reg.* (*Columba oenas*).
Màrmolo, *Nap.* V. *Gasciolo* e *Gosciolo.*
Marròcchio, *Abruzzo* (*Leuciscus Marrochius*).
Marùzza monaca, *Nap.* (*Natica canrena et stercus muscarum*).
Martinièllo, *Nap.* (*Alcedo hispida*). V. *Nicola pescatore, Pescatore* ed *Uccello S. Niccola*, ec.

Martinièllo specie di pesce (*Smaris alcedo*).
Martorèlla, *Teramo*. V. *Martoro* e *Martora*.
Màrtoro, m. *Teramo* ed in taluni luoghi di *Terra di Lavoro*. V. *Martora*.
Marzaiòla, *Nap.* (*Anas crecca*). Alzavola, *Ital.*
Mazzòne de funnale? *Nap.*
Mènnola, *Teramo*. V. *Mennèlla*.
Minuòcciolo, *Catanz.* (*Carduelis canabina*). *Montanello*, *Ital.* V. *Zinzella* e *Zuino*.
Mita, *Lecce* (*Corvus pica*). Gaza, *Ital.*
Mogellètta, *Teramo*, ed anche *Cavetòne*, e *Cavedòne* (*Leuciscus rubelio*).
Mòtuli? *Gall.*
Mozzicarùlo, *Nap.* V. *Tremolino*.
Mmpanàto? *Bari.*
Mùchio raia, *Nap.* e *Salerno?*
Mùchio o Muio cannolicchiàro? *Nap.*
Muchio liscio, *Nap.* (1) (*Trygon pastinaca*). *Muchio liscio* chiamano ancor taluni il *Leiobatus*)
Mùchio vacca, *Nap.* (*Cephaloptera Giorna*). V. anche *Vacca marina*.
Mùchio, *Nap.* Nome generico dato a varie *Razze*. Vedi pure *Mujo*, ma è meno usato.
Musciàte?
O'lba } *Teramo* (*Canis vulpis*). Volpe, *Ital.*
O'lpa }
Ortolano? *Tar.*
Ostreca a coda di rondinella, *Tar.* (*Arvicula*, non *Hirundo*, *Tarentina*). V. p. 24.
Palummèlla capo-nera, *Capri* (*Sylvia atricapilla*).
Panòcchia, *Abruzzi*, (*Squilla mantis*). Vedi *Pannocchia*.
Pannòcchia, *Nap.* (*Squilla mantis*).
Pantalone veneziano, *Teramo*. V. *Panocchia turchesca*.
Pappamosche, *Teramo*. V. *Coda 'nzinzera*.
Parrocchiàno, *contorni di Nap.* (*Syntomis phegaea*).

---

(1) Là dove dicesi *Muio liscio*, pag. 22, leggi *Muchio caputo*.

Passarièllo, *Nap.* e *Lesina* } (*Platessa limanda*).
Passera, *Teramo* }
Pàssero solitario, *quasi generalmente* (*Turdus saxatilis*). Codirossone, *Ital.*
Perrùzza? *Reggio.*
Pesce alice, *Bari* (*Spinax acanthia*).
Pesce cipòlla, *Nap.* (*Cepola taenia*). V. *Zicarella* e *Cipolla.*
Pesce ferraro, *Nap.* (*Centrina nigra*). V. *Centrone.*
Pesce fièmu, *Nap.* (*Stromateus fiatola*). Fiatola, *Roma.*
Pesce gallo, *Nap.* (*Zeus faber*). V. *Pesce S. Pietro*, ec.
Pesce pàmpano, *Reg.* (*Gasterosteus ductor*).
Pesce vacca, *Reg.* (*Notidanus vacca*). V. *Vacca marina.*
Pettiròsso, *Nap.* (*Saxicola rubecula*). Pettirosso, *It.*
Pirrozzèlla maggiore, V. *Pirrozzo.*
Pirròzzo; *Cal. ult.* (*Parus major*).
Pràjo? *Nap.*
Pràulo, *Nap.* (*Pagel acarne*).
Pùpa ed Upupa, *Teramo.* V. *Luppeca* e *Papuscia.*
Quaglia marina, *Nap.* (*Tringa pusila*). V. *Secariello.*
Questùme? *Tar.*
Ràgàno } *Teramo*, (*Trachinus drago*, e le
Ragno de mare } altre specie di tal genere). Vedi *Trascina*, ec.
Raia monaco, *Nap.* (*Raia oxyrincus*).
Ramàrro, *Teramo.* V. *Ranocchia*, *Granogna*, ec.
Rapìtta? *Scilla.*
Rapporèllo? *Reg.*
Razza baraccolòne, *Teramo.* V. *Baraccolòne.*
Rendùne, *Lecce* (*Cypselus apus*).
Ricciòla de funnàle, *Nap.* (*Astrodermus guttatus*). Danno pur questo nome alla *Bocca d' oro.* V.
Riinno? *Reggio.*
Risabètta, *Molfetta* (*Cepola taenia*). V. *Taccaglia*, *Zacarella*, ec.
Rivèlla, *Nap.* (*Cobitis taenia* e le altre specie di tal genere).

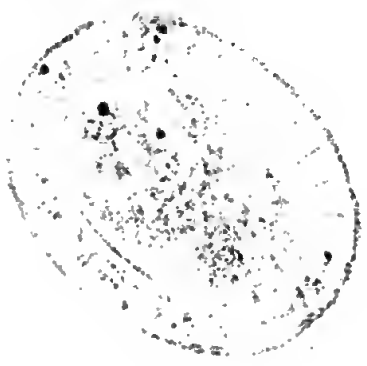
Rondorella, *Teramo*. V. *Ronnorella*.
Ronnorèlla, *ivi* (*Hirundo urbica*, e le altre specie del genere).
Ròspo marino, *Teramo* (*Lophius piscatorius*).
Salvitrìddo?
Saràca, *generalmente* (*Alosa communis*, e *ficta*). Salacca, e Leccia, *Ital.* Vedi nella pag. 34, ove sotto questa denominazione è pur compresa la *Clupea sorda*, che pur si sala come le Alose.
Sappagnòlo, *Teramo*. Sorta di uccello?
Situlo? *Nap.*
S. —— vaccàro? *Nap.*
S. —— cipollàro? *ivi.*
Sorece de funno? *Nap.*
Sorcio selvaggio, *Reg.*
S. —— campagnolo, *ivi.*
S. ——? *ivi.*
S. ——? *ivi.*
} Specie tutte non determinate, non avendone potuto vedere alcuno individuo.
Spicarèddu? *Scilla*,
Strilluòzzo, *Nap.* (*Emberiza ortulana.*) Migliarino, *It.*
Sturno, specie di pesce. (*Crenilabrus* . . . .?)
Sturnìnna? *Reg.*
Strìdulo? *Catanz.*
Sucaròla, *Nap.* Aggettivo dato alle penne degli uccelli morbosamente incrassate nella rachide; altrove dette *penne canine*.
Trombètta marina? *Reg.*
Verdesca? *Molf.*
Verzulìno? *Catanz.*
Vùgghia? *Tar.*
U'rmo, *Tar.* Sorta di pesce?
Urlètto? *Teramo.*
Zìvo rossastro, *Tar.*

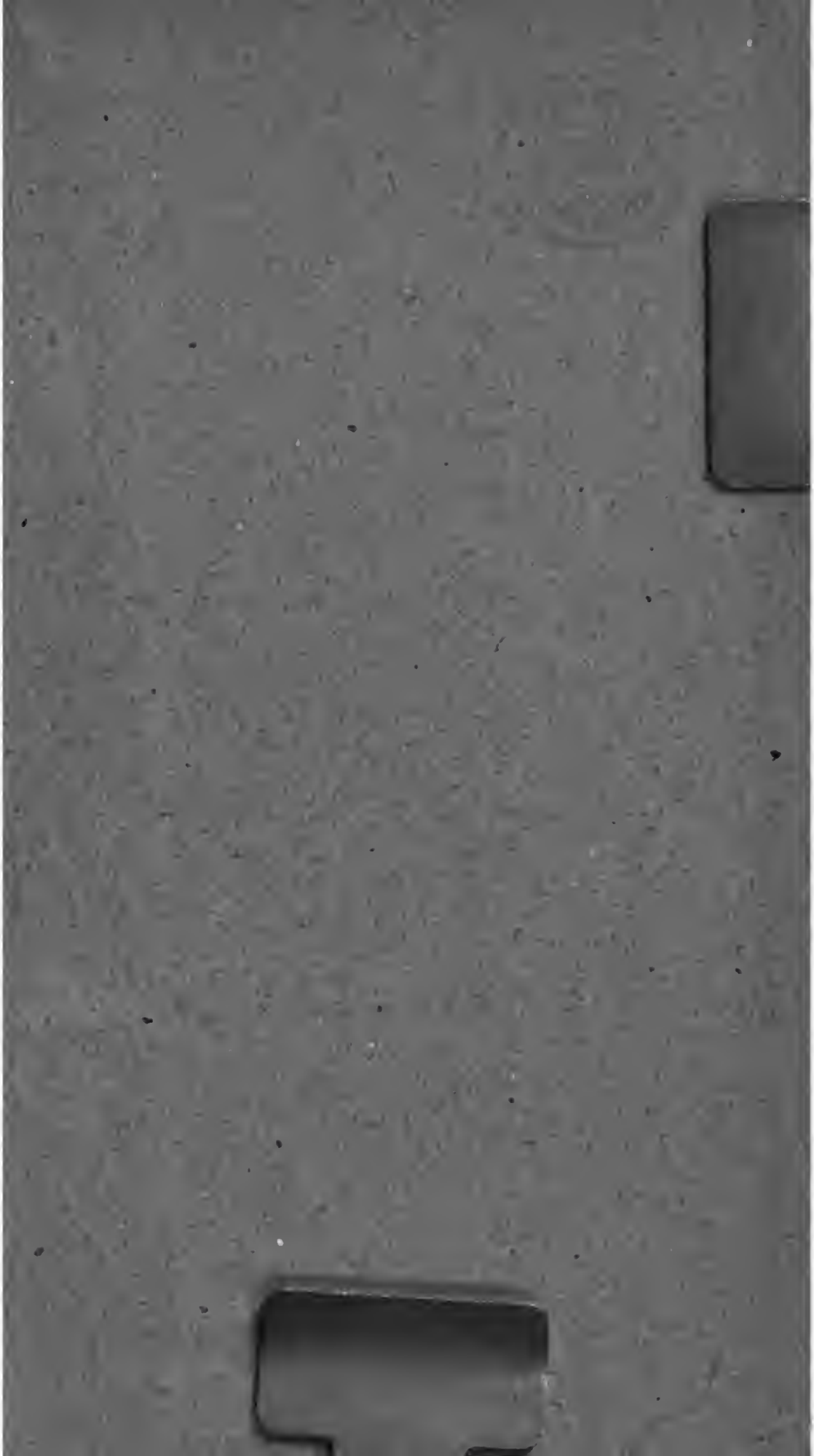
AVVISO.

L' autore sarà gratissimo à coloro che gli faranno pervenire gli oggetti, cui si riferiscono quei nomi vernacoli, che trovansi nella presente *appendice* mancanti della voce tecnica, acciò possa determinarli; come per ogni altro schiarimento o addizione, di cui vorranno essergli cortesi.

REGISTRATO

11108





BIBLIOTEC